**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du

commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 76 (1958)

**Heft:** 223

Heft

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 14.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

## Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paralt tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 223 Bern, Mittwoch 24. September 1958

76. Jahrgang — 76° année

Berne, mercredi 24 septembre 1958

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21650 im inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteijährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.60; Ausland: jährlich Fr. 40.— Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annonceon Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspatitige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift "Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse; un an 27 fr. 59; un semestre 15 fr. 69; un trimestre 5.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr. étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Règie des annonces; Publicitas SA. — Tarif d'Insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle "La Vie économique": 10 fr. 50.

#### Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. - Faillites et concordats. - Fallimenti e concordati.
Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Muster und Modelle. - Dessins et modèles. - Disegni e modelli 33720-93780.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 171795-171815.
Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation.
Annulation d'une carte de légitimation pour voyageur de commerce.
Pilgrim AG. in Liq., Zürich.
Minol AG., Rotkreuz.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Ankauf von Heu und Stroh für die Armee. Achat de foin et de paille pour l'armée. France: Remboursement des droits et taxes de douane prélevés à l'importation sur des marchandises défectueuses ou non conformes à la commande. France: Importation de produits originaires et en provenance de Suisse.

#### Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

#### Konkurse — Faillites — Fallimenti

#### Konkurseröffnungen

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schulascheine, Buehauszüge usw.)-in Original oder amtlich begläubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem frühren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dringlich wirksam sind. Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachtell (für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist auf dem Konkursamteinzurerten.)

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Geneinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können

schuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen,

Kt. Zürich

#### Konkursamt Unterstrass-Zürich

(2014<sup>1</sup>)Konkursamtliche Nachlassliquidation

Gemeinschuldner: Nachlass des Moll Albert Wilhelm, geb. 1908, von Zürich, zuletzt wohnhaft gewesen Scheuchzerstrasse 27, Zürich 6, gewesener Inhaber des Blumengeschäftes Limmattalstrasse 242, in Zürich 10/49.

Datum der Konkurseröffnung: 12. September 1958.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 23. September 1958, 15 Uhr, im Hotel «Krone Unterstrass», Schaffhauserstrasse 1, Zürich 6.

Eingabefrist für Forderungen: bis zum 27. September 1958.

NB. Gläubiger, die auf den vorangegangenen Rechnungsruf im öffentlichen Inventar ihre Forderungen bereits angemeldet hatten, sind einer nochmaligen Eingabe enthoben.

Diejenigen Gläubiger, die ihrer Eingabe jedoch keine Beweismittel beigelegt hatten, haben solche innert der Eingabefrist noch einzureichen.

Verwertung von Aktiven: Die Konkursverwaltung beantragt der Gläubigerversammlung die sofortige Verwertung der vorhandenen beweglichen Sachen (Einrichtung und Inventar des Blumengeschäftes Limmattalstrasse 242, in Zürich 10, des Inventars und der Blumen im Garten sowie des Automobils «Opel»). Sollte die Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein, wird angenommen, dass die Gläubiger mit der Verstei-gerung oder dem freihändigen Verkauf en bloc oder en détail der beveglichen Sachen einverstanden sind, sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 29. September 1958 dagegen schriftlich Einsprache erhebt.

Kt. Zürich

Konkursamt Küsnacht

Gemeinschuldnerin:

Labda GmbH., vormals Chs. Rupp & Co., GmbH., Kolonialwaren-Grossimport usw., Bahnhofstrasse 22, Erlenbach.

Datum der Konkurseröffnung: 14. Juli 1958.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Durchführung des mangels Aktiven eingestellten Verfahrens auf Begehren eines Gläubigers.

Eingabefrist: bis 14. Oktober 1958.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

Ct. de Neuchâtel Office des faillites, La Chaux-de-Fonds

La liquidation par voie de faillite ouverte contre Huggler Marcel, peintre-gypseur, rue de la Promenade 15, à La Chaux-de-Fonds, par ordon-nance rendue le 9 juin 1958 par le Tribunal II de La Chaux-de-Fonds a été, ensuite de constatation du défaut d'actif, suspendue le 18 septembre 1958 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 4 octobre 1958 la continuation de la liquidation, en faisant une avance de frais de 500 fr., la faillite sera clô-

#### Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249-251)

(L.P. 249-251)

(SchKG. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

(L.P. 249—251)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Konkursamt Horgen

#### Nachträge zum Kollokationsplan und Lastenverzeichnis

Im Konkurs über Grolimund Albert, geb. 1928, von Beinwil (SO), Bauunternehmer, Pappelweg 10, Horgen, früher Silvrettaweg 10, Zürich 9/49, liegen Nachträge zum Kollokationsplan und zum Lastenverzeichnis den beteiligten Gläubigern beim obengenannten Konkursamt zur Ein-

Klagen auf Anfechtung der Nachträge zum Kollokationsplan und zum Lastenverzeichnis sind innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 24. September 1958 an gerechnet, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Horgen mittelst Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, ansonst die Nachträge als anerkannt gelten.

Kt. Basel-Stadt

Konkursamt Basel-Stadt Nachtrag zum Kollokationsplan

meinschuldner: Ammon-Bütikofer Werner, unbeschränkt haftender Gesellschafter der Firma «Ammon & Cie.», Maler- und Ta-Gemeinschuldner: pezierergeschäft, in Basel.

Anfechtungsfrist: innert 10 Tagen.

Kt. Appenzell A.-Rh. Konkursamt Mittelland, Teufen

Im Konkurse über die ausgeschlagene Verlassenschaft des verstorbenen Braunwalder Albert Theodor, gewesener Inhaber eines Spielwarenladens, Dorf Teufen, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obengenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung an, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet

#### Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchliG. 268)

(LP. 268)

Kt. St. Gallen

Konkurskreis St. Gallen

Im Konkurs über die Firma Halter Max & Co., Wolle, Strickgarne, Vertretungen, Florastrasse 19 (früher Bleichestrasse 11), St. Gallen, ist der Konkurs gemäss Verfügung des Bezirksgerichtspräsidiums St. Gallen am 28. November 1956 geschlossen worden.

St. Gallen, den 23. September 1958.

Der ausseramtliche Konkursverwalter: Hans Scherrer, Rechtsanwalt, St. Gallen.

#### Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG, 138, 142; VZG, vom 23, April 1920, Art. 29)

Es ergeht hiermit, an die Pfandgläublger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeiehneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem führere kantonalen Becht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher

unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Kt. Zürich Betreibungsamt Zürich 3  $(1985^1)$ 

Schuldner: Hotz Adelreich, Ackersteinstrasse 175, Zürich 10.

Pfandeigentümer: Derselbe.

Steigerungstag: Dienstag, den 28. Oktober 1958, 15 Uhr.

Steigerungslokal: Städtisches Gantlokal, an der Bremgartnerstrasse 51,

Eingabefrist: bis Donnerstag, den 2. Oktober 1958.

Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: vom 14. bis 24. Oktober 1958. Grundpfand:

> Im Grundbuchkreis und Stadtquartier Wiedikon-Zürich: Grundbuchblatt 1308. Kat.-Nr. 4325. Plan 12.

1. Ein Hotel garni mit Bäckerei und alkoholfreiem Restaurant, Rotachstrasse 33, Zürich 3, unter Assek-Nr. 3572 seit 1955 für Fr. 560 000 brandversichert, mit

zwei Aren 37.1 mº Gebäudegrundfläche, Hofraum und Trottoirgebiet,

2. Zugehör laut Eintrag im Grundbuch.

Betreibungsamtliche Schätzung von Ziffer 1: Fr. 915 000; von Ziffer 2: Fr. 35 000.

Grenzen, Vormerkungen und Anmerkungen laut Grundbuch.

Die Verwertung erfolgt auf Begehren der Pfandgläubiger im 1. und 3. Rang. Der Erwerber hat an der Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung an der Kaufsumme den Betrag von Fr. 50 000 bar zu bezahlen. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Zürich 3, den 12. September 1958.

Betreibungsamt Zürich 3: M. Frischknecht.

#### Nachlassverträge — Concordats — Concordati

#### Nachlasstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers (L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlasstundung bewilligt worden.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verbandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs cl-après ont obtenu un

sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

### Moratoria pel concordato e invito al creditori d'Insinuare i loro crediti

(L. E. F. 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Kt. Zürich

Konkurskreis Hottingen-Zürich

Schuldner: Nieth Hans, Vertrieb von Autozubehör, Uebernahme technischer Vertretungen, Birmensdorferstrasse 438, Zürich 3, wohnhaft Forchstrasse 186, Zürich 7/32.

Datum der Stundungsbewilligung durch Beschluss der 3. Abteilung des Bezirksgerichtes Zürich: 12. September 1958.

Dauer der Stundung: 4 Monate. Sachwalter: Dr. Günther Schmid, Rechtsanwalt, Seidengasse 20, Zürich 1. Eingabefrist: 14. Oktober 1958. Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 12. September 1958, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte oder Eigentumsvorbehalte, schriftlich beim Sachwalter anzumelden.

Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 26. November 1958, 15 Uhr, nachmittags im Restaurant «Weisser Wind», Oberdorfstrasse 20, Zürich 1. Aktenauflage: ab 15. November 1958, im Bureau des Sachwalters.

Ct. Ticino

Pretura di Vallemaggia, Cevio

(2056)

Moratoria per concordato

La pretura di Vallemaggia comunica di aver concesso, con suo decreto odierno, una moratoria concordataria di mesi quattro ai coniugi

Branchini Dario e Verena,

nata Brusorio, in Someo, e di aver nominato quale commissario il signor Livio Tresch, studio fiduciario, Bellinzona.

Cevio, 19 settembre 1958.

Il pretore: avv. Giov. Respini.

Ct. Ticino

Circondario di Vallemaggia

Debitori: Coniugi Branchini Dario e Verena, nata Brusorio, Someo.

Decreto di moratoria del pretore di Vallemaggia: 19 settembre 1958. Durata: 4 mesi.

Commissario: Rag. Livio Tresch, viale Stazione 10, Bellinzona. Termine per la notifica di crediti: entro 20 giorni dalla pubblicazione.

Adunanza dei creditori, giovedì 4 dicembre 1958, alle ore 14.30, nell'aula della pretura di Vallemaggia in Cevio.

Esame degli atti presso il commissario: dal 15 novembre 1958.

#### Verlängerung der Nachlasstundung — Prorogation du sursis concordataire (SchKG. 295, Abs. 4) (LP. 295, al. 4)

Kt. Basel-Landschaft

Obergericht, Liestal

Das Obergericht hat mit Beschluss vom 19. September 1958 die der Firma Keller-Ritter Frieda, Baugeschäft und mechanische Schlosserei, in Neu-Allschwil, unterm 23. Mai 1958 bewilligte Nachlaßstundung von vier Monaten um zwei Monate, d. h. bis 23. November 1958, verlängert.

Liestal, den 22. September 1958.

Obergerichtskanzlei.

#### Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(Sch K G. 304, 317)

#### Délibération sur l'homologation de concordat (L. P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Zürich

Bezirksgericht Pfässikon

(2062)

#### Nachlassvertrag im Kenkurs

In Sachen der Frau Lagler-Boos Martha, geb. 4. September 1902, von Ingenbohl (Kt. Schwyz), zur Neumühle, Kemptthal-Illnau, betr. Nachlaßvertrag im Konkurs, findet die Verhandlung vor dem Bezirksgericht Pfäffikon (Kt. Zürich) am 14. Oktober 1958, vorm. 9.15 Uhr, statt.

Pfäffikon (Zürich), den 22. September 1958.

Im Namen des Bezirksgerichts, der Gerichtsschreiber: Irminger.

Kt. Luzern

Amtsgcrichtspräsident von Luzern-Land

(2063)

Schuldner: Kalt Fritz, Zimmerei-Schreinerei, Meggen.

Zeit und Ort der Verhandlung: Samstag, den 18. Oktober 1958, 9 Uhr, im Amtsgerichtsgebäude, Villa Bleiche, Kriens.

Kriens, den 22. September 1958.

Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Land: Dr. J. Scherer.

Ct. de Genève Tribunal de première instance, Genève (2051)

Le Tribunal de première instance, sis à Genève, place du Bourg-de-Four, Palais de Justice, 2º cour, 1er étage, Salle A, statuera en audience publique, le vendredi 3 octobre 1958, à 10 heures, sur l'homologation du concordat proposé par «Photo-Rey», Mmo I da Rey, rue Rousseau 12, Genève, à ses créanciers.

> Tribunal de première instance: J. Charrey, commis-greffier.

#### Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat (SchKG 306, 308, 317.) (L.P. 306, 308, 317.)

## Omologazione del concordato

(L. E. F. 306, 308, 317)

Richteramt Oberhasli, Meiringen

Der Gerichtspräsident von Oberhasli hat als Nachlassrichter in seiner Sitzung von Mittwoch, den 3. September 1958, den Nachlassvertrag der Firma Brügger-Otth Arnold, Spenglerei- und Installationsgeschäft, Meiringen, mit einer Dividende von 20 % gerichtlich genehmigt. Dieser Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

Meiringen, den 22. September 1958.

Der Nachlassrichter i. V.: Sulzer.

Amtsgerichtspräsident von Sursee

(2068)

Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung Schuldner: Emmenegger Josef, Radiofachgeschäft, früher Bahnschau, Wolhusen, nun Dietikon (ZH).

Datum der Bestätigung: 9. September 1958.

Liquidator: Leo Balmer-Ott, Sachwalter, Hirschengraben 40, Luzern.

Sursee, den 23. September 1958

Der Amtsgerichtspräsident von Sursee; A. Wigger.

Ct. Ticino

Ufficio dei fallimenti, Mendrisio Omologazione di concordato in sede fallimentare

Con decreto dell'11 settembre 1958, il pretore di Mendrisio ha omologato il concordato proposto dalla ditta Zürcher Alberto, commerciante, in Chiasso, sulla base del pagamento integrale di tutti i creditori precedenti la quinta classe e del pagamento di un dividendo del 22 % ai creditori di V. classe. Pagamento effettuabile per una metà all'omologazione del concordato, e per l'altra metà a saldo entro il 31 dicembre 1958.

Mendrisio. 22 settembre 1958.

Per l'ufficio: Avv. G. Catenazzi, uff.

Ct. de Vaud

Arrondissement d'Aigle

(2053)

Homologation de concordat par abandon d'actif

Par décision du 1er septembre 1958, le président du Tribunal du district d'Aigle a:

1. homologué le concordat par abandon d'actif conclu entre

Mile Aviolat Rose,

anciennement Clinique Les Hirondelle, à Leysin, et ses créanciers chirographaires;

- désigné comme liquidateur unique M. Ernest Gillard, préposé aux faillites de l'arrondissement d'Aigle; 3. désigné comme membres de la commission des créanciers:
- a) M. Gustave Genillard, avocat, à Aigle.
  - b) M. Louis Chabloz, agent d'affaires brevete, à Aigle, c) M. Roland Denoréaz, agent de la BCV, à Aigle.
- A i g l e, le 19 septembre 1958.

Le commissaire au sursis:

E. Gillard, prép.

#### Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung — Concordat par abandon d'actif (SchKG 316ª bis 316t) (L.P. 316ª à 316t)

Kt. Bern

Konkurskreis Interlaken

(2065)

Auflage des Kollokationsplanes, der Verteilungsliste und der Schlussrechnung

Schuldner: Kälin Werner Alois, früher Hotel Drei Schweizer, in

Kollokationsplan, Verteilungsliste und Schlussrechnung liegen im Bureau des Unterzeichneten zur Einsichtnahme der Gläubiger auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innerhalb von 10 Tagen beim Ge-

richtspräsidenten I von Interlaken anhängig zu machen. Gegen die Verteilungsliste kann innerhalb von 20 Tagen, gegen die Schlussrechnung innerhalb von 10 Tagen, Beschwerde bei der Aufsichtsbehörde geführt werden. Die Fristen beginnen mit der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

Interlaken, den 22. September 1958.

Der Beauftragte: Dr. W. Bettler, Notar.

#### Nachlasstundungsgesuch — Demande de sursis concordataire (L. P. 293.)

Ct. de Vaud

Tribunal de Morges

Le président du Tribunal du district de Morges statuera en son audience du vendredi 3 octobre 1958, à 8 h. 30, en la maison St-Louis, place St-Louis 2, 1er étage, sur la demande de sursis concordataire présentée par Mme Zurmühle Elise, entreprise de construction, à Buchillon.

Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation de Mme Zurmühle.

Morges, le 19 septembre 1958.

Le président: Weith.

#### Verschiedenes — Divers — Varia

Kt. Zürich

Konkurskreis Schwamendingen-Zürich

(2055)

Liquidationsvergleich - Zweite Gläubigerversammlung

Die Gläubiger des Nachlaßschuldners Winter Willi, Eisenwaren, Wallisellenstrasse 453, Zürich 11/50, werden auf Donnerstag, den 9. Oktober 1958, 14.30 Uhr, ins Bahnhofbuffet Zürich, 1. Stock, Bahnhofplatz zur zweiten Gläubigerversammlung eingeladen, nachdem der Nachlaßschuldner den Gläubigern einen Nachlass mit Vermögensabtretung (Liquidationsvergleich) vorschlägt, mit dem Hinweis darauf, dass anlässlich dieser Gläubigerversammlung die Wahl der gesetzlich vorgesehenen Organe (Gläubigerausschuss, Liquidatoren) vorgenommen wird.

Zürich, den 19. September 1958.

Der gerichtlich bestellte Sachwalter: Dr. James Marti, Bahnhofplatz 4, Zürich 1.

#### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Betrifft Eintragungen in folgenden Kantonen: Conc. inscriptions opérées dans les cantons suivants: Conc. iscrizioni operate nei cantoni seguenti:

Zürich, Bern, Uri, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Basel-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Neuchâtel, Genève.

#### Zürich - Zurich - Zurigo

20. September 1958.

Bank Fellinger A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 163 vom 16. Juli 1958, Seite 1932). Die Generalversammlung vom 17. September 1958 hat die Statuten abgeändert. Durch Ausgabe von 500 neuen Inhaberaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 750 000 erhöht worden. Es ist zerlegt in 1500 Inhaberaktien zu Fr. 500 und voll liberiert.

22. September 1958. Finanzierungen usw.

Aktiengesellschaft Carva, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 129 vom 6. Juni 1958, Seite 1546), Finanzierung von industriellen und kommerziellen Geschäften usw. Die Generalversammlung vom 8. September 1958 hat die Statuten abgeändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 150 000 erhöht worden. Es zerfällt in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt.

22. September 1958. Elektrotechnische Artikel usw.

Klöckner-Moeller Vertriebs A.G., bisher in Zürich 9 (SHAB. Nr. 123 vom 28. Mai 1957, Seite 1421), Handel mit elektrotechnischen Artikeln usw. Die Generalversammlung vom 4. September 1958 hat die Statuten abgeändert. Sitz der Gesellschaft ist nun Opfikon. Geschäftsdomizil: Unterwerkstrasse 1,

Glattbrugg. 22. September 1958.

AG. Möbelfabrik Horgen-Glarus (Fabrique de Meubles Horgen-Glarus S.A.) (Furniture factory Horgen-Glarus Limited), in Horgen (SHAB, Nr. 301 vom 28. Dezember 1953, Seite 3158). Das Verwaltungsratsmitglied Charles Rudolph wohnt nun in Zürich. Die Prokura von Henri Weber ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt worden an Albert Brütsch, von Ramsen (Schaffhausen), in Thalwil, und Adolf Schneebeli, von und in Horgen.

22. September 1958. Trockenfrüchte usw.

Hoehstrasser & Gie. A.-G., in Küsnacht (SHAB. Nr. 174 vom 29. Juli 1958, Seite 2065), Handel mit Waren aller Art, insbesondere Trockenfrüchten usw. Neu ist in den Verwaltungsrat gewählt worden Walter Hochstrasser, von Winter-

thur, in New York; er führt Einzelunterschrift.

22. September 1958. Waren aller Art.
Engler Ltd., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 230 vom 1. Oktober 1956, Seite 2478),
Handel mit Waren aller Art, insbesondere Inland-, Einfuhr-, Ausfuhr-, Transitund Tauschgeschäfte usw. Die Prokuren von Erwin Schnetzer und Robert A. Niederer sind erloschen.

22. September 1958.

Titan Auto Service AG (Tasag), in Zürich 9 (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1957, Seite 162). Die Prokura von Hans Weber ist erloschen.
22. September 1958.

Molkereigenossenschaft Uster, in Uster (SHAB. Nr. 57 vom 9. März 1948, Seite 694). Die Unterschriften von Heinrich Keller-Maag, Heinrich Egli-Walter und Heinrich Pfister-Schlumpf sind erloschen. Neu sind in den Vorstand wit Kellyktinnstreamiert. mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden: Otto Schmid, als Präsident, Albert Hofmann, als Vizepräsident, und Heinrich Weber, als Aktuar, alle von und in Uster, diese zugleich Mitglieder der Betriebskommission.

22. September 1958.

Christian Schneider, Autobetrieb, in Zürich (SHAB. Nr. 271 vom 19. November 1947, Seite 3423). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers und Uebcrganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Christian Schneider, Autobetrieb, Inh. Frau M. Schneider, in Zürich, erloschen.

22. Scptcmber 1958.

Christian Schneider, Autobetrieb, Inh. Frau M. Schneider, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist Wwe. Martha Schneider geb. Bollinger, von Zürich und Beringen (Schaffhausen), in Zürich 9. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Christian Schneider, Autobetrieb», in Zürich, übernommen. Gewerbsmässiger Transport von Gütern. Bachmattstrasse 41.

22. September 1958. Radios usw.

Bernhard Neidhardt, in Zürich (SHAB. Nr. 290 vom 10. Dezember 1948, Seite 3347), Handel mit Radioapparaten und Zubehör usw. Der Firmainhaber ist Bürger von Zürich und wohnt in Zürich 4. Der Geschäftsbereich wird abgeändert auf Reparatur von und Handel mit Radioapparaten, elektrischen Maschinen und Zubehör. Birmensdorferstrasse 405.

22. September 1958. Inncneinrichtungen usw.

22. September 1958. Inncneinrichtungen usw.

Mareel Humbert, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Marcel Humbert, von Zürich, in Zürich 7. Einzelunterschrift ist erteilt an Gertrud Humbert geb. Oberholzer, von und in Zürich. Planung und Ausführung von Inneneinrichtungen; Handel mit Stoffen, Teppichen und Vorhängen. Rennweg 12.

22. September 1958. Treuhandbureau usw.

Carl Lutz, in Zürich (SHAB. Nr. 173 vom 28. Juli 1958, Seite 2054), Treuhandund Revisionsbureau usw. Neues Geschäftsdomizil: Dufourstrasse 93.

22. September 1958. Waren aller Art.

M. Meister, in Zürich (SHAB. Nr. 95 vom 27. April 1953. Seite 1014). Ver-

M. Meister, in Zürich (SHAB. Nr. 95 vom 27. April 1953, Seite 1014), Vertretungen in Waren verschiedener Art. Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftsbetriebes erloschen.

22. September 1958. Motorfahrzeuginstrumente usw.

A. Holenweg, in Dietlikon (SHAB. Nr. 242 vom 16. Oktober 1951, Seite 2561), Fabrik für Motorfahrzeuginstrumente usw. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Au (St. Gallen) (SHAB. Nr. 216 vom 16. September 1958, Seite 2492) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

#### Bern - Berne - Berna

Bureau Erlach

22. September 1958. Touring-Garage M. Stuber, in Ins. Inhaber der Firma ist Marcel Stuber, von Tscheppach (Solothurn), in Ins. Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte mit Servicestation, Handel mit Automobilen.

22. September 1958.

Käsereigenossensehaft Brüttelen, in Brüttelen (SHAB. Nr. 72 vom 26. März 1956, Seite 796). Die Unterschrift von Fritz Hämmerli-Weber ist erloschen. Neu wurde als Präsident in den Vorstand gewählt: Hans Hämmerli-Schwab, von und in Brüttelen. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen zu zweien.

22. September 1958.

Landwirtschaftliehe Genossensehaft Brüttelen und Umgebung, in Brüttelen (SHAB. Nr. 72 vom 26. März 1956, Scite 795). Die Unterschrift von Willy Niklaus-Hänimerli ist crloschen. Als neuer Präsident wurde in den Vorstand gewählt: Hans Hämmerli-Schwab, von und in Brüttelen. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Sekretär zu zweien.

#### Bureau de Moutier

22 septembre 1958.

Pro Routes S.A., à Tavannes (FOSC. du 15 janvier 1958, Nº 11, page 136). Herbert Landry, de et à La Heutte, est nommé administrateur et devient secrétaire du conseil d'administration en remplacement d'Alfred Marti, qui demeure administrateur.

#### Uri - Uri - Uri

19. September 1958.

Elektrizitätswerk Altdorf, in Altdorf, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1958, Seite 64). Adolf Dätwyler, bisher Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat ist gewählt worden: Dr. Eduard Zihlmann, von und in Luzern. Er führt, wie bisher Unterschrift zu zweien.

19. September 1958.

Kraltwerk Wassen A.G., in Wassen (SHAB. Nr. 221 vom 21. September 1955, Seite 2399). Fritz Ringwald ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Josef Herger, von Schattdorf, in Luzern, ist nun Mitglied des Verwaltungsrates. Er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien mit einem anderen Zeichnungsberechtigten ist erteilt worden an Albert Notter, von Boswil (Aargau) und Luzern, in Lu-

19. September 1958.

Kraftwerk Göschenen A.G., in Göschenen (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1958, Seite 354). Fritz Ringwald und Paul Tresch sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Josef Herger, von Schattdorf, in Luzern, der wie bisher Kollektivunterschrift führt, und Max Portmann, von Luzern, in Bern, der nicht unterschriftsberechtigt ist. Unterschrift kollektiv zu zweien führt nun das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates Dr. h. c. Franz Gerber, von Langnau (Bern), in Wabern, Gemeinde Köniz.

20. September 1958. Bedachungen.

FURAL Jos. Furre, in Altdorf (SHAB. Nr. 156 vom 8. Juli 1958, Seite 1858). Bedachungen. Die an Werner Oberle-Bernhard erteilte Einzelprokura ist er-

#### Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

20. September 1958. Hotel und Seilbahn Mattgrat A.-G., bisher in Weggis (SHAB. Nr. 133 vom 10. Juni 1955, Seite 1515). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Beschlüsse der Generalversammlung vom 8. September 1958 wurde der Sitz nach Ennetbürgen verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesell-schaft bezweckt den Erwerb und Betrieb des Hotels Mattgrat und Restaurants Unter-Matt und der Seilbahn Unter-Matt/Mattgrat. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und veräussern sowie sie mit den darauf stehenden Bauten und Einrichtungen verpachten. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 22. Januar 1952 und wurden am 8. September 1958 revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zn Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Bekanntmachungen an die Aktionäre erfolgen, soweit die Adressen bekannt sind,

## dern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Johann Friedrich Mülli, von Schöfflisdorf (Zürich), in Zürich. Domizil: Hotel Mattgrat. Glarus — Glaris — Glarona

durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitglie-

20. September 1958. Oeltransporte.

Oil Field Transport Company Ltd., in Glarus. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 18. September 1958 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Transporte jeder Art im Zusammenhang mit der Gewinnung von Oel durchzuführen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen und allgemein alle Geschäfte tätigen, die mit dem Hauptzweck in Zusammenhang stehen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch zerischer Handesanitsblatt. Die intrehungen an die Aktionae erlogen durch eingeschriebenen Brief. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 500 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 100. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Mark Hauser, von Russikon (Zürich) und Trasadingen (Schaffhausen). in Erlenbach (Zürich). Zu Direktoren mit Einzelunterschrift wurden ernannt: Suliman Saleh Olayan, saudiarabischer Staatsangehöriger, in Al Khobar (Saudi-Arabicn), und Scott A. Murray, amerikanischer Staatsangehöriger, in Tripoli (Libyen). Rechtsdomizil: bei Dr. jur. Rudolf Stüssi, Rechtsanwalt, Burgstrasse.

#### Zug - Zoug - Zugo

19. September 1958. Metalle, Maschinen.

19. September 1958. Metalle, Maschinen.
Soge A.G. (Soge Société anonyme) (Soge Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 19. September 1958 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Metallen und Maschinen auf eigene Rechnung oder auf Kommissionsbasis. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Gesellschaften beteiligen. Sie kann ferner alle kaufmännischen, finanziellen und industriellen Geschäfte tätigen, die mit dem Gesellschaftszweck zusammenhängen, sowie alle Transaktionen des Mobilien-und Immobilienverkehrs vornehmen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist cingcteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären, sofern ihre Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Otto Rüttimann-Mergy, von Steinhausen und Neuenburg, in Binningen (Bascl-Landschaft), Präsident; Constant Constandse, holländischer Staatsangehöriger, in Amsterdam; Gustav Schmitt, von und in Basel. Die Mitglicder des Verwaltungsrates zeichnen je zu zweien kollektiv. Domizil: Bahnhofstrasse 5 (bci Dr. O. Menz).

#### Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Romont (district de la Glâne)

19 septembre 1958. Epiceric, mercerie, boulangerie.

Joseph Dewarrat, anciennement à Vuisternens-devant-Romont, épicerie, mercerie, boulangerie (FOSC. du 6 octobre 1927, N° 234, page 1769). La raison est radiée ensuite de décès du titulaire survenu le 20 février 1947. L'actif et le passif ont été repris des cette date par la maison «Vve Joseph Dewarrat», ci-

19 septembre 1958. Epicerie, mercerie, boulangerie. V<sup>ve</sup> Joseph Dewarrat, à Vuisternens-devant-Romont. La titulaire est Marie Dewarrat, veuve de Joseph, d'Attalens, à Vuistcrnens-devant-Romont. Elle a repris dès le 20 février 1947 l'actif et le passif de la maison «Joseph Dewarrat», ci-dcssus radiée. Epicerie, mercerie, boulangerie.

#### Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

17. September 1958

Ausstattungshaus Josef Maier Aktiengesellschaft, in Basel (SHAB. Nr. 121 vom 29. Mai 1953, Seite 1299). In der Generalversammlung vom 19. August 1958 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: Ausstattungshaus zum Rümelin A.G. Der Zweck wurde geändert in: Fabrikation von und Handel mit Waren aller Art, insbesondere Möbeln und Textilien, Beteiligung an gleichen oder ähnlichen Zwecken dienenden Unternehmungen. Neues Domizil: Rümelinsplatz 1/3.
17. September 1958. Waren aller Art, Immobilien usw.

17. September 1958. Waren aher Art, Immobilien usw.

Klimson A.G., in Basel, Herren- und Damenkonfektionsgeschäft usw. (SHAB. Nr. 206 vom 3. September 1952, Seite 2192). In der Generalversammlung vom 19. August 1958 wurden die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt nun: Handel mit Waren aller Art, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften und anderen Vermögenswerten sowie Beteiligung an gleichen oder ähnde der Statuten geschaften und anderen Vermögenswerten sowie Beteiligung an gleichen oder ähnde der Statuten geschaften und anderen Vermögenswerten sowie Beteiligung an gleichen oder ähnde der Statuten geschaften und anderen Vermögenswerten sowie Beteiligung an gleichen oder ähnde der Statuten geschaften und anderen Vermögenswerten sowie Beteiligung an gleichen oder ähnde der Statuten geschaft und lichen Zwecken dicnenden Unternehmungen. Neues Domizil: Rümelinsplatz 1/3.

17. September 1958. Kunststoffmanchetten.

W. Riesen, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Werner Riesen-Hüttl, von Oberhalm (Bern), in Basel. Vertrieb von Kunststoffmanchetten «Hostalen».

Oberbalm (Bern), in Basel. Vertried von Kunststommaneneten Wissanden.
Altkircherstrasse 18.

17. September 1958. Versicherungen.
Dr. Pfenniger & A. Hosch, in Basel, Generalagentur der Alpina Versicherungs-Aktiengesellschaft, in Zürich (SHAB. Nr. 258 vom 3. November 1949, Seite 2855), Kollektivgesellschaft. Neues Domizil: Malzgasse 32.
17. September 1958. Waren aller Art.
CHARIMEX A.G. Basel, in Basel, Import von Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 34 vom 11. Februar 1957, Seite 407). Aus dem Verwaltungsrat ist Heinz Jörin ausgeschieden. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Ernst Otto Hauser, rin ausgeschieden. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Ernst Otto Hauser, von Basel, in Riehen. Er zeichnet zu zweien.

18. Scptember 1958. Teppiche.

Fritz Aigeldinger, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Fritz Aigeldinger-Tieche, von Möhlin, in Basel. Vertretungen in Teppichen und verwandten Artikeln. Schützengraben 33.

18. September 1958. Gipscrgeschäft.

Leu & Sehwyzer, in Basel, Gipser-, Stukkatur- und Malergeschäft usw. (SHAB. Nr. 240 vom 12. Oktober 1956, Seite 2587). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst und tritt in Liquidation. Liquidatorin ist die Adolf Leu A.G. Gipsplatten und Baumaterialien, in Basel, welche durch ihre Organe vertreten wird. Die Unterschriften der Gesellschafter Adolf Leu und Alfred Schwyzer sind er-

18. September 1958.

Wohngenossenschaft an der Birs, in Basel (SHAB. Nr. 214 vom 13. September 1957, Seite 2419). Aus der Verwaltung ist Fritz Gass infolge Todcs ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

18. September 1958. Architekturbureau.

Ottilia Künzi, in Basel, Architekturburcau usw. (SHAB. Nr. 191 vom 18. August 1958, Seite 2223). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

18. September 1958.

Schweizerische Spar-& Kreditbank, Zweigniederlassung in Basel (SHAB. Nr. 29 vom 5. Februar 1958, Scitc 346), Akticngescllschaft mit Hauptsitz in St. Gallen. Die Unterschrift des Vizedirektors Emil Wild ist erloschen. Der Direktor Josef Meng wohnt nun in Allschwil.

#### Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

20. September 1958.

Strassenbau-Unternehmung Schaffhausen A.-G., in Schaffhausen (SHAB. Nr. 282 vom 2. Dezember 1957, Seite 3147). Gemäß öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 26. August 1958 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: STRABUS Strassenbau-Unternehmung Schaffhausen

#### St. Gallen - St-Gall - San Gallo

19. September 1958. Immobilien.

Gallinfra AG., in St. Gallen, Erwerb, Ueberbauung, Veräusserung, Verwaltung, Vermietung und Verpachtung von Liegenschaften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 98 vom 28. April 1952, Seite 1108). Dr. Albert Schatz ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist crloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt Gottfried Meier, von Quarten (St. Gallen), in St. Gallen. Die Prokura von Kourad Greiner ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans Keller, von Herisau, in St. Gallen.

19. September 1958.

95. September 1356. Verein vom «Guten Hirten», in Altstätten (SHAB. Nr. 161 vom 15. Juli 1953, Seite 1729). Die Unterschrift von Domdckan Michael Weder, Präsident, ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und als Präsident gewählt Bischof Dr. h. c. Josephus Hasler, von Altstätten, in St. Gallen. Präsident oder Vizepräsident führen mit dem Aktuar Kollektivunterschrift.

19. September 1958. Maschinen, Apparate.

Gebr. Peter in Liq., in Rapperswil, feinmechanischer Maschinen- und Apparatebau und «Rofa» Rohölfeuerungsanlagen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 82 vom 10. April 1958, Seite 979). Nachdem die Liquidation durchgeführt ist wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

19. September 1958. Restaurant.

Hans Hälliger sel. Erben, in Buchs, Betrieb dcs Restaurants «Schneggen» (SHAB. Nr. 232 vom 4. Oktober 1946, Scite 2891). Diese Kollektivgesellschaft

 (SIAD. Nr. 222 voin 4. Oktober 1940, Seite 2891). Diese Konektivgesenschaft ist infolge Auflösung und beendigter Liquidation erloschen.
 20. September 1958. Restaurant, Viehhandel.
 Eduard Walliser, in Mosnang, Wirtschaft und Viehhandel zum Bären (SHAB. Nr. 229 vom 1. Oktober 1929, Seite 1968). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma

«Georges Walliser», in Mosnang. 20. September 1958. Gastwirtschaft, Vichlandel.

Georges Walliser, in Mosnang. Inhaber der Firma ist Georges Walliser, von und in Mosnang. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Eduard Walliser», in Mosnang. Gastwirtschaft, Viehhandel, Landwirtschaftsbetrieb. Domizil: zum Bären.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

20. September 1958. Apotheke, Drogerie usw.

M. Roffler-Lour's Erben, in Chur, Apotheke, Drogerie und Sanitätsgeschäft (SHAB. Nr. 55 vom 8. März 1954, Seite 617). Elsa Darms-Roffler ist infolge Todes aus der Kollektivgesellschaft ausgeschieden. An ihrer Stelle sind ihre Erben in die Gesellschaft eingetreten, nämlich Dr. Gion Darms, senior, in Chur, Dr. Gion Darms, junior, in Schwyz, und Gieri Darms, in Chur, alle von Fellers. Die bisherigen Gesellschafterinnen und Dr. Gion Darms, senior, zeichnen kollektiv zu zweien.

20. September 1958.

Wohnbaugenossensehaft Freifeld, in Chur (SHAB. Nr. 135 vom 14. Juni Wohnbaugenossenschaft Freheu, in Chur (SFAB. Nr. 153 von 14. 301 1954, Seite 1531). Die Unterschriften von Hans Caluori und Heinrich Schwendener sind erloschen. In den Vorstand wurden neu gewählt: Hans Seifert, von Sevelen (St. Gallen), als Präsident, und Georg Fischer, von Rüti-St. Antönien, als Sekretär, beide in Chur. Präsident, Sekretär und Kassier zeichnen zu zweien.

20. September 1958.

Eden A.G., Herrenwäschefabrik, in Chur (SHAB. Nr. 241 vom 15. Oktober 1957, Seite 2705). Walter Müller ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

#### Aargau — Argovie — Argovia

17. September 1958. Bauunternehmung.

Leuthard & Söhne, in Merenschwand, Bauunternehmung (Hoch- und Tiefbau), Ausführung von Sachentransporten, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr.196 vom 23. August 1955, Seite 2159). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ueberganges mit Aktiven und Passiven gemäss allgemeinem und gemäss speziellem Sacheinlagevertrag je vom 30. August 1958 sowie auf Grund der Bilanz vom 31. Dezember 1957 an die Firma «Leuthard & Söhne A.G.», in Merenschwand, aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen. 17. September 1958. Hoch- und Tiefbau.

Leuthard & Söhne A. G., in Merenschwand. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten und der Errichtungsurkunde vom 30. August 1958 eine Akticngesellschaft. Sie bezweckt die Fortührung des bisherigen Geschaftes der Kollektivgesellschaft «Leuthard & Söhne» im Merenschwand, nämlich den Betrieb einer Hoch- und Tiefbauunternehmung sowie Ausführung von Sachentransporten. Die Gesellschaft ist berechtigt, sich an anderen Unternehmen dieser Branche zu beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 190 000, eingeteilt in 190 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Aktiengesellschaft übernimmt von der bisherigen Kollektivgesellschaft Leuthard & Söhnes, in Merenschwand, gemäss allgemeinem und gemäss speziellem Sacheinlagevertrag je vom 30. August 1958 sowie auf Grund der Bilanz vom 31. Dezember 1957 die Aktiven im Betrage von Fr. 505 797.35 und Passiven im Betrage von Fr. 395 797.35 zum Netto-Uebernahmepreis von Fr. 110 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Die restlichen Fr. 80 000 sind in bar einbezahlt. Alle von der bisherigen Kollektivgesellschaft seit 1. Januar 1958 getätigten Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebene Briefe an die letztbekannte Adresse. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 dis 5 Mitgliedern. Gegenwärtig gehören ihm an: Dr. jur. Jakob Huber, von Boswil, in Muri (Aargau), als Präsident; Laurenz Leuthard-Gumann, von und in Merenschwand, als Vizepräsident, und Laurenz Leuthard, von und in Merenschwand, als Beisitzer, zugleich Direktor. Sie sind kollektiv zu zweien zeichnungsberechtigt. Im weitern ist Kollektivunterschrift erteilt an Heribert Leuthard-Geissmann, von Mercnschwand, in Affoltern am Albis (Zürich). Geschäftsadresse: Gass Nr. 355.

#### Thurgau - Thurgovie - Turgovia

20. September 1958.

Partex Holding AG Frauenfeld, in Frauenfeld. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 18. September 1958 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beteiligung an Unternehmungen aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 15. September 1958 von Dr. Georg Wüest in Frauenfeld 10 Inhaberaktien der «SIA Schweizer Schmirgel- & Schleifindustrie A.G., in Frauenfeld, zum Uebernahmepreis (Steuerwert) von Fr. 50 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsantsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern die Adressen aller Aktionäre bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Dr. Georg Wüest, von und in Frauenfeld. Er führt Einzel-unterschrift. Domizil: Thundorferstrasse 13.

#### Tessin — Tessin — Ticine Ufficio di Lugano

19 settembre 1958. Prodotti chimici.

Laniar S.A., a Lugano, prodotti chimici (FUSC. del 3 giugno 1958, Nº 126, pagina 1508). Con verbale notarile della sua assemblea generale de 17 settembre 1958 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da 300 000 fr. a 400 000 fr., mediante emissione di 200 azioni al portatore da 500 fr. cadauna, interamente liberate. Gli statuti sono stati di conseguenza modificati, anche su un punto che non interessa i terzi. Il capitale sociale è ora di 400 000 fr. diviso in 800 azioni al portatore da 500 fr., interamente liberate. Giovanni Lupi non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro del consiglio d'amministrazione è ora Norbert Escher di Waldo, da e in Zurigo, che vincola la società con firma collettiva a due con uno dei seguenti membri del consiglio d'amministrazione: Jean Baumberger, Cesar Cornaz e Paul David (già iscritti).

19 settembre 1958. Versandhaus Dono A. Gnädinger, in Lugano, commercio in generi diversi (FUSC. del 2 aprile 1952, Nº 78, pagina 88). La ditta è cancellata per decesso del titolare.

19 settembre 1958. Installazioni idrauliche, ecc. Guerini Fansto, già a Camignolo, installatore idraulico, lattoniere, ecc. (FUSC. dell' 8 novembre 1954, No 261, pagina 2864). La ditta ha trasferito la sua sede a Bironico, nuovo domicilio del titolare.

#### · Waadt - Vaud - Vaud Bureau de Cully

19 septembre 1958 Charbons, transports, etc.

Delay et Rinsoz S.A. Chexbres, à Chexbres, commerce de charbons, mazout et transports, etc. (FOSC. du 18 juillet 1955, page 1873). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 16 septembre 1958, la société a porté son capital social de 50 000 fr. à 100 000 fr. par l'emission de 100 actions nouvelles de 500 fr. chacune, au porteur. Les statuts ont été modifiés en consèquence. Le capital social est actuellement de 100 000 fr., divisé en 200 actions de 500 fr. chacune, au porteur. Il est entièrement libéré.

#### Bureau de Veveu

20 septembre 1958. Immeuble.

Madeleine-Sud, à Vevey, société anonyme immobilière (FOSC. du 20 août 1952, page 2089). L'administrateur Pierre Furer, décédé, est radié; ses pou-

#### Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel Bureau de La Chaux-de-Fonds

19 scptcmbre 1958.

Société des Maitres Couvreurs des Montagnes Neuchâteloises, à La Chauxde-Fonds, société coopérative (FOSC. du 21 mars 1951, Nº 67). Dans son assemblée générale du 8 septembre 1958, la société a décide sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

#### Bureau de Neuckâtei

17 septembre 1958. Articles divers.

Gillette (Switzerland) Limited, à Neuchâtel, achat, fabrication, transformation, vente, industric et commerce de tous articles et produits de consommation courante, etc., société anonyme (FOSC. du 15 juillet 1957, Nº 162, page 1910). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire des

actionnaires du 18 juin 1958, la société a décide de réduire son capital social de 750 000 à 600 000 fr. par remboursement et annulation de 150 actions de fr. 1000, soit 150 000 fr. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de 600 000 fr., divisé en 600 actions de 1000 francs chacune, au porteur. L'accomplissement des formalités prescrites par l'article 734 CO a été constaté par acte authentique du 15 septembre 1958.

#### Genf - Genève - Ginevra

19 septembre 1958. Organisation de bureaux et comptabilités. C.-G. Fontaine, à Genève. Chef de la maison: Georges-Constant Fontaine, de Soral, à Cartigny, séparé de biens de Louise-Renée née Dériaz. Organisation de bureaux et comptabilités. 8, rue du Vieux-Collège.

19 septembre 1958.

Société anonyme de l'Immeuble rue Basse du Marché 5, à Genève, société immobilière (FOSC. du 11 décembre 1947, page 3661). Pierre L'Huillier (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jacques L'Huillier (inscrit jusqu'ici comme président) reste seul administrateur et signe dorénavant individuellement.

19 septembre 1958.

Société Immobilière Pierremau S.A., à Genève (FOSC. du 16 décembre 1947, page 3715). Pierre L'Huillier (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jacques L'Huillier (inscrit jusqu'ici comme président) reste seul administrateur et signe dorénavant individuellement.

19 septembre 1958. Participation.

CEO Investment Corporation, à G e n è v e, participation à toutes entreprises commerciales, financières, etc., société anonyme (FOSC. du 10 août 1953, page 1949). Marcel Jacquignon, de nationalité française, à Paris, a été nommé membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

19 septembre 1958

Société Immobilière de Versoix lettre D à G en è v e. Selon acte authentique et statuts du 4 septembre 1958 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction, la transformation et la gérance de tous immeubles en Suisse. Le capital social, transformation et la gerance de tous immeubles en Suisse. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur, de 1000 fr. chacune. Il est fait apport à la société d'un immeuble formant au cadastre de la commune de Versoix la parcelle 5042, de 5 ares, 47 mètres, avec les droits de copropriété qui en dépendent, pour ½, dans la parcelle 5046, d'une valeur de 60 000 fr. L'apport est fait et accepté pour le prix de 60 000 fr. Ce montant est imputé sur le capital social à concurrence de 48 000 fr., en libération complète des 48 actions de 1000 fr. chacune, souscrites par l'apporteur qui reste créancier de la société pour le solde de 12 000 fr. L'organe de publicité de la société est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Jean Brändlin, de Bâle, à Lucerne, est seul administrateur avec signature individuelle. Domicile: 8, rue du Conseil Général, chez René Gilliéron.

19 septembre 1958.

Société Immobilière de Versoix lettre E, à G e n è v e. Selon acte authentique et statuts du 4 septembre 1958 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction, la transformation et la gérance de tous immeubles en Suisse. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur, de, 1000 fr. chacune. Il est fait apport à la société d'un immeuble formant au cadastre de la commune de Versoix la parcelle 5043, de 4 ares, 56 mètres, avec les droits de copropriété qui en dépendent, pour 3/24, dans la parcelle 5046, de 1 hectare, 42 ares, 35 mètres, d'une valeur de 60 000 fr. L'apport est fait et accepté pour le prix de 60 000 fr. Ce montant est imputé sur le capital social à concurrence de 48 000 fr., en libération complète des 48 actions de 1000 fr. chacune, souscrites par l'apporteur, qui reste créancier de la société pour le solde de 12 000 fr. L'organe de publicité de la société est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Jean Brändlin, de Bâle, à Lucerne, est seul administrateur avec signature individuelle. Domicile: 8, rue du Conseil Général, chez Rene Gillièron.

19 septembre 1958. Bijouterie, etc.

Durox S.A. (Durox A.G.) (Durox Ltd), à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 17 septembre 1958 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la fabrication, le commerce et la représentation de toutes matières, tous produits et articles, spécialement ceux ou celles qui sont destinés soit au commerce de vraie ou fausse bijouterie ou de colifichets, soit aux arts et métiers; la recherche, l'acquisition, l'exploitation et l'administration de toutes inventions, tous secrets ou procédés de fabrication de toutes marques, de tous brevets et modèles. La conclusion de toutes affaires mobilières, immobilières, commerciales ou financières s'y rapportant ou y concourant, le placement de capitaux et la prise de participation, sous toutes formes, dans toutes affaires poursuivant un but semblable ou analogue. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Pierre-Albert Dérobert, de Carouge, à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle. Locaux: 82, rue de Saint-Jean.

19 septembre 1958. Engins de traction, etc.

Automotive and Surplus Cy. Ltd, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 17 septembre 1958 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but de procéder hors de Suisse à l'achat, à la vente et au commerce de tous engins de traction provenant de la liquidation de stocks. La société n'a aucune activité en Suisse que celle strictement nécessaire à son administration. Le capital social est de 100 000 fr., divisé en 100 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, composé de: René De L'Harpe, président, de et à Genève, et Raymond Van Muyden, secrétaire, de Founex (Vaud), à Genève, lesquels signent individuellement. Domicile: 1, rue de la Madeleine, bureaux de la Fiduciaire Ratio S.A.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Liste der Muster und Modelle Liste des dessins et modèles - Lista dei disegni e modelli

Erste Hälfte September 1958

Première quinzaine de septembre 1958 Prima quindicina di settembre 1958

#### I. Abteilung I' Partie I' Parte

Hinterlegungen Dépôts Depositi 93720-93780

Nr. 93720. 1. September 1958, 6½ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kragenstäbehen. — Aktiengesellschaft Gust. Metzger Wäsehe- und Kragen-Fabrik

stäbchen. — Aktiengesellschaft Gust. Metzger Wäsche- und Kragen-Fabrik Basel, St. Jakobstrasse 108, Basel. Vertreter: A. Braun, Basel. Nr. 93721. 1. September 1958, 11 Uhr. — Versiegelt. — 2 Muster. — Schulgegenstände. — Simon Bonorand, Lehrer, Haus Belmunt, Zuoz. Nr. 93722. 1. September 1958, 11 Uhr. — Offen. — 9 Muster. — Bänder. — Paekbandfabrik Gümligen AG., Worbstrasse 226, Gümligen. Nr. 93723. 1. September 1958, 12 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Haushaltmaschine (Presse, Raffler, Mixer, Kaffeeschlagmühle, Teigrührwerk, Fleischwolf). — Rotel AG, Aarburg. Nr. 93724. 1. September 1958, 12 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Teigrührwerk — Botel AG. Aarburg.

werk. — Rotel AG, Aarburg. Nr. 93725. 1. September 1958, 12 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Heisslüfter.

Nr. 93725. 1. September 1938, 12 Uhr. — Versiegelt. — I Modell. — Reissurter.
Nr. 93726. 1. September 1958, 12 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kaffcemühle. — ROTEL AG, Aarburg.
Nr. 93727. 1. September 1958, 12 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Heizwand.

Nr. 93721. 1. September 1958, 12 Uhr. — Versiegelt. — I Modell. — Helzwand. — ROTEL AG, Aarburg.

Nr. 93728. 1. September 1958, 12 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kaffeemaschine. — ROTEL AG, Aarburg.

Nr. 93729. 1. September 1958, 1534 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Verpackung. — Heusser-Papier, E. Heusser, Marktgass-Passage 3, Bern. Rochtsnachfolger des Urhebers Avery Adhesive Label Corp, Monrovia, USA.

Nr. 93730. 1. September 1958, 17 Uhr. — Offen. — 57 Muster. — Stickcreien. — Isidor Scheffknecht & Co., Lustenau (Oesterreich). Vertreter: Dr. W. Spirig,

St. Margrethen. Nr. 93731. 1. September 1958, 17 Uhr. — Offen. — 28 Muster. — Stickereien. Isidor Scheffknecht & Co., Lustenau (Oesterreich). Vertreter: Dr. W. Spirig,

St. Margrethen. Nr. 93732. 1. September 1958, 15¼ Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. stühle mit Bodenplattform. - Charles Frey, Minervastrasse 10, Zürich 7.

stunie mit Bodenpattiorin. — Charles Frey, Minervastrasse 10, Zurich 7.

Nº 93733. 2 septembre 1958, 17 h. — Ouvert. — 2 modèles. — Clès de mouvement à musique. — Reuge S.A., 26, rue des Rasses, Sainte-Croix. Mandataires: Dériaz, Kirker & Cic., Genève.

Nr. 93734. 3. September 1958, 6 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Garnitur zur Bearbeitung von Holzfaserplatten. — G. u. W. Wolf, Solothurn 4.

Nr. 93735. 3. September 1958, 15 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Brandseptember 1958, 15 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — 2 Modelle. — Brandseptember 1958, 15 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Brandseptember 1958, 15 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — 2 Model

sohlen. - ROVEG m. b. H., Vordere Vorstadt 15, Aarau. Vertreter: W.Fr. Moser, Genf.

ser, Gent.

Nr. 93736. 3. September 1958, 15 Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Brandsohlenstreifen. — ROVEG m.b.H., Vordere Vorstadt 15, Aarau. Vertreter: W.Fr. Moser, Genf.

No 93737. 3 septembre 1958, 17 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Rasoir électrique.

- Morphy-Richards Limited, Arterial Road, St. Mary Cray, Orpington (Grande-Bretagne). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie., Genève. - Priorité: Grande-Bretagne, le 16 mai 1958.

Nr. 93738. 3. Scptember 1958, 18 Uhr. — Offen. — 6 Muster. — Möbelstoffe.

Bruno Grob, Weberei, Bahnhofstrasse, Sevelen. Nr. 93739. 3. September 1958, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. matratze. - H. Neukom A.G., Fabrikation von Schaumgummi, Hadlikon-Hinwil.

Nr. 93740. 3. September 1958, 17 Uhr. — Versiegelt. — 333 Muster. — Stickereien. — C. Førster & Co., Notkerstrasse 17, St. Gallen. Nr. 93741. 4. September 1958, 17 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Kleiderbügel,

Tischtuchhalter. - Irma Neuensehwander-Diemand, Zürichbergstrasse 96,

Nr. 93742. 4. September 1958, 18 Uhr. - Versiegelt. - 4 Modelle. - Bestand-F. Holmann, Usine mécanique du Cheminet, 7a, rue de la teil-Bchälter. Gare, Corcelles (Neuenburg).

Nr. 93743. 5. Scptember 1958, 16 Uhr. - Versiegelt. - 1 Model. - Kleinheizer.

Ernst Hirschi, Mühleholz 43, Unterseen/Interlaken.
 Nr. 93744. 6. September 1958, 11¾ Uhr. — Versiegelt. — 6 Modelle. — Wanduhren. — A. Duforêt-Schild, Meiringen (Bern). Vertreter: Naegeli & Co.,

Nr. 93745. 6. September 1958, 13 Uhr. — Offen. — 2 Muster. — Gewebe für Tricotunterwäsche. – Karl Josef Grossmann, Schönbodenstrasse 12, Rapperswil (St. Gallen).

Nr. 93746. 8. September 1958, 11 Uhr. — Offen. — 20 Muster. — Stickereien. — Isidor Scheffknecht & Co., Lustenau (Oesterreich). Vertreter: Dr. W. Spirig, St. Margrethen.

Nr. 93747. 8. September 1958, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schürzenkleid. Frau Anna Winkler, Schärcnmoosstrasse 36, Zürich 11. Vertreter:
 Dr. H. Scheidegger, Zürich.
 Nº 93748. 8 septembre 1958, 20 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Outil de marquage.

 Nº 93748. 8 septembre 1958, 20 h. — Ouvert. — I modele. — Outch de lharquage.
 — René Arthur Pellaton, rtc. du Brel, Hauterive (Neuchâtel).
 Nr. 93749. 9. September 1958, 15 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Puppc. — Hans Oberbörsch, Hinterbergstrasse 88, Zürich 7/44.
 Nº 93750. 9 septembre 1958, 18 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Article de bijouterie-horlogeric. — George Delmastro, Rôtisscrie 1, Genève.
 Nr. 93751. 9. September 1958, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Oeldosen. — SAIS Oci- und Fettwerke, Bahnhofstrasse 13, Zürich. Vertreter: W. Müller,

Nr. 93752. 9. September 1958, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Traggriff für Harassen. - Heinrich Rohr, Mettstrasse 83, Biel 8.

Nr. 93753. 9. September 1958, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schürze. — Frau Anna Winkler, Schärenmoosstrasse 36, Zürich 11. Vertreter: Dr. H. Scheidegger, Zürich.

Nr. 93754. 10. September 1958, 9 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Glückwunschkarte. - Paul Huber, Selnaustrasse 17, Zürich 1. Vertreter: Dr. E. Neidhardt, Zürich.

Nr. 93755. 10. September 1958, 9 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Wandbild. — Paul Huber, Selnaustrasse 17, Zürich 1. Vertreter: Dr. E. Neidhardt, Zürich. Nr. 93756. 10. September 1958, 15 Uhr. — Offen. — 6 Muster. — Farbig bestickte Damentaschentücher. — Paul Sailer & Co., Haldenstrasse 1, St. Gal-

No 93757. 10 septembre 1958, 17 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Etagère. — Foster Bros. (Rainford) Limited, Lord's Fold, Rainford (Gde.-Bretagne). Ayant cause de l'auteur Ed. W. Harby, Liverpool 6 (Gde-Bretagne).

Mandataires: Ammann & Cie., Berne.
Nr. 93758. 10. September 1958, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Expansionsgefäss. — Ing. G. Herzog & Co., Feldmeilen (Zürich). Vertreter: Fritz

sionsgefäss. — Ing. G. Herzog & Co., Feidmenich (Zufich). Vertreter: Ffizz Isler, Zürich.

Nr. 93759. 11. September 1958, 12 Uhr. — Offen. — 17 Muster. — Baumwollstoffe. — Weberei Sirnach, Sirnach (Thurgau).

Nr. 93760. 11. September 1958. 15 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Dörrapparat. — Henri Studer, Hechtplatz 1, Zürich 1.

Nr. 93761. 11. September 1958, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Herren-Armbanduhr. — Hansjörg Gilomen, ONSA WATCH, Lengnau (Bern).

Nr. 93762. 11. September 1958, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Unterbügel zu Flaschenverschluss. — Strittmatter AG., Verschlüssefabrik, Küsnacht (Zürich).

Nr. 93763. 11. September 1958, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Flecken-reinigungs-Stift. — Lucienne Laubseher-Hallez, Avenue de Chailly 25, Lausanne.

Nr. 93764. 11. September 1958, 20 Uhr. — Offen. — 47 Modelle. — Polstermöbel. — Hans Fleig, Polstermöbelwerkstätten, Wigoltingen (Thurgau). Nr. 93765. 11. September 1958, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Heim-Büro. —

Nr. 93765. 11. September 1958, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Heim-Büro. —
Bruno Werner KG., Fabrik für moderne Büromöbel, Espelkamp-Mittwald i.W. (Deutschland). Vertreter: Elfrima AG., Lagerstrasse 33, Zürich 1.
Nr. 93766. 11. September 1958, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Klein- Zentrifuge. — Fridolin Stengel sen., Bühlhof 294, Schüpfen (Bern).
Nr. 93767. 12. September 1958, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Lampenreflektor für Fluoreszenzlicht. — H. Derungs, Gelenklampenfabrikation, Lerchenstrasse 20, Gossau (St. Gallen).
Nr. 93768. 12. September 1958, 14½ Uhr. — Offen. — 2 Muster. — Verkaufspackungen für Stärkeprodukt. — L. Bächli, Eierbrechtstrasse 82, Zürich 7/53.
Nr. 93769. 13. September 1958, 8 Uhr. — Versiegelt. — 24 Muster. — Etiketten.

Nr. 93769. 13. September 1958, 8 Uhr. — Versiegelt. — 24 Muster. — Etiketten. — Maggi AG., Kempttal (Zürich). Nº 93770. 13 septembre 1958, 10 h. — Cacheté. — 1 modèle.

- Les Fils d'Auguste Maillefer SA., Ballaigues (Vaud). Mandatairc: Dr J.-D. Pahud, Lausanne.

Nr. 93771. 13. September 1958, 20 Uhr. -Offen. -6 Muster. -Erwin Widmer, Secfeldstrasse 257, Zürich 8. Rechtsnachfolger des Urhebers K. Berger, Säckingen. Nr. 93772. 15. September 1958, 11 Uhr. -

- Versiegelt. - 1 Modell. - Schreib-

pult. — A dolf Goebl, Hirschengraben 56, Zürlch 1.

Nr. 93773. 15. September 1958, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Ladenkorpus. — Zobrist & Wellcureiter, kleinmech. Werkstätte, Brienz (Bern). Priorität: Comptoir Suisse, Lausanne, eröffnet am 13. September 1958.

Nr. 93774. 15. September 1958, 16 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Zelt für Kindergartenlische. — Paul Sumi, Mattenstrasse 52, Biel. Vertreter: W. Weolliker Biel.

W. Koelliker, Biel.

Nº 93775. 15 septembre 1958, 17 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Montre-bracelet pour dame. — Ernest Borel & Cie. SA., Maladière 71, Neuchâtel. Nr. 93776. 15. September 1958, 19 Uhr. — Offen. — 1 Model. — Kugelschreiber-

Oberteil. — Sigrist & Schaub, Grand'Rue 98 bis, Morges. Rechtsnachfolger des Urhebers Ballograf Verken AB., Göteborg.

Nr. 93777. 15. September 1958, 19 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Warenpackung. — A. Pellanda, Wiesenstrasse 33, Winterthur. Vertreter: L. Unwin,

Thomas Bornhauserstrasse 21, Arbon
Nr. 93778. 15. September 1958, 19 Uhr. — Offen. — 26 Modelle. — Glasprofilformen. — Moosbrunner Glasfabriks-Aktiengesellschaft, Schwarzenbergplatz 13, Wien IV (Oesterreich). Vertreter: E. v. Waldkirch, Bern.
Nr. 93779. 15. September 1958, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Stricktischli.—
Eugène Fauquex, Atelier «Sunnehus», Weiach (Zürich.)
Nr. 93780. 15. September 1958, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Stockspitze

- Eugène Fauquex, Atelier «Sunnchus», Weiach (Zürich). für Invalide. -

#### II. Abteilung II° Partie II° Parte

Abbildungen von Modellen für Uhren (die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

Reproductions de modèles pour montres (les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

Riproduzioni di modelli per orologi (eccettuati i modelli esclusivamente decorativi)

Nr. 93761. 11. September 1958, 17 Uhr. -- Offen. - 1 Modell. - Herren-Armbanduhr. - Hansjörg Gilomen, ONSA WATCH, Lengnau (Bern).



- Montre-bracelet Nº 93775. 15 scptembre 1958, 17 h. -Ouvert. — 1 modėle. – pour dame. - Ernest Borel & Cie. SA., Maladière 71, Neuchâtel.



#### III. Abteilung III° Partie III° Parte

#### Verlängerungen Prolongations Prolungazioni

Nº 76623. 22 juillet 1948. — (IIIº période 1958/1963). — 1 modèle. -— Grapillon SA., Mont sur Rolle (Vaud). Mandataire: Dr J.-D. Pahud, Lausanne; enregistrement du 8 septembre 1958.

Nr. 76772. 20. August 1948. — (III. Pcriode 1958/1963). — 1 Modell. — Geduld-

spiel. - Fritz Kaufmann, Winklen, Frutigen; registriert den 11. September

Nr. 76777. 23. August 1948. — (III. Periode 1958/1963). — 1 Modell. — Kinder-kastenwagen. — Ernst von Kaenel, Fabrikant, Thun; registriert den kastenwagen. — E 17. September 1958.

No 76808. 30 août 1948. — (IIIº période 1958/1963). — 1 modèlc. — Boîte pour bobins de soie. — Société de l'Imprimerie et Lithographie Klausfelder SA., Vevey; enregistrement du 8 septembre 1958.

Nr. 76871. 15. Scptcmber 1948. — (III. Periode 1958/1963). — 1 Muster. — Katalog. — Charles Lotz, Dornacherstrasse 93, Basel; registriert den 13. September 1958.

13. September 1938.
Nr. 76949. 1. Oktober 1948. — (111. Periode 1958/1963). — 1 Modell. — Handtachometer. — Hasler AG. Werke für Telephonie & Präzisionsmechanik, Bern; registriert den 16. September 1958.
Nº 86126. 28 juillet 1953. — (111º période 1958/1963). — 4 modèles. — Ustensiles de ménage (assiettes, sauciers, plats, etc.). — Marc-Hênri Genton, chemin des Sauges 18, Bois Gentil, Lausanne; enregistrement du 3 septembre 1059.

Nr. 86146. 1. August 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 2 Muster. — Telephon-buch-Schutzhüllen. — **Telex Aktiengesellsehalt**, Mühlenplatz 15, Luzern; registriert den 3. September 1958.

No 86153, 4 août 1953. — (II période 1958/1963). — 1 dessin. — Etiquette. — Sehenk SA., Rolle (Vaud). Mandatairc: Dr J.-D. Pahud, Lausanne; enregis-

trement du 8 septembre 1958. Nr. 86161. 7. August 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 1 Muster. — Verpakkung für Backwaren. — ALBA, Papierverarbeitung AG., St. Albananlage 23 a,

Basel; registriert den 2. September 1958. Nr. 86165. 5. August 1953.— (II. Periode 1958/1963).— 3 Modelle.— Blenden für Leuchtbuchstaben.— Neon Lieht AG., Limmattalstrasse 340/42, Zürich;

registriert den 21. August 1958. Nr. 86169. 10. August 1953, — (11. Periode 1958/1963). — 3 Muster. — Packung für Reinigungsmittel. — Henkel & Cic. AG., Pratteln (Baselland); registriert

den 11. September 1958. Nº 86172. 11 août 1953. — (IIe période 1958/1963). — 4 modèles. — Aiguilles décorées de montres, pendules, réveils, régulateurs. UNIVERSO SA., Société générale des fabriques d'aiguilles, Léopold Robert 82, La Chaux-de-

Fonds; enregistrement du 11 septembre 1958. Nr. 86175. 12. August 1953.— (II. Periode 1958/1963).— 13 Modelle.— Gummisohlen.— Pneufabrik MALOYA Fritz Maurer, Gelterkinden (Baselland);

registriert den 3. September 1958. Nr. 86198. 18. August 1953. — (11. Periode 1958/1963). — 1 Modell. — Schalenstuhl. — AG. Möbelfabrik Horgen-Glarus, Glarus; registriert den 8. September

Nr. 86210. 21. August 1953. — (11. Periode 1958/1963). — 1 Modell. — Stuhl. — AG. Möbelfabrik Horgen-Glarus, Glarus; registriert den 8. September 1958.

Nº 86220. 25 août 1953. — (IIe période 1958/1963). — 1 dessin. —Prospectus. — G. Besson & Cie., Yverdon; enregistrement du 16 septembre 1958.

Nr. 86224. 26. August 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 2 Modelle. — Profilgummiecken für Absätze. — Egger & Co., «ECO», Wangenstrasse 1, Herzogenbuchsce; registriert den 8. September 1958.
Nr. 86228. 27. August 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 4 Modelle. — Sitznöbel. — Bigler, Spiehiger & Cie. AG, Biglen (Bern); registriert den 12. September 1958

Nr. 86229. 27. August 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 3 Modelle. — Sitzmöbel. — Bigler, Spichiger & Cie. AG., Biglen (Bern); registriert den 12. September 1958.

Nr. 86240. 29. August 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 1 Modell. — Signal-Wimpel. — Walter Roth, Rauchensteinstrasse 4, Brugg; registriert den 4. September 1958.

Nr. 86247. 31. August 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 1 Modell. schraubbare Leuchte mit flexiblem Arm. — Dr. Edgar Gretener AG., Kleinstrasse 15, Zürich 8; registriert den 8. September 1958.

Nr. 86249. 31. August 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 1 Modell. pflug für Traktoren zum Anbau mittels Gelenkviereck. — Althaus & Co., Pflugfabrik, Ersigen (Bern); registricrt den 8. September 1958.

Nr. 86251. 31. August 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 68 Modelle. — Polstermöbel und Tischc. — Hans Fleig, Polstermöbelwerkstätte, Wigoltingen (Thurgau). Priorität: Schweizer Mustermesse, Basel, eröffnet am 11. April 1953; registriert den 8. September 1958.

Nr. 86406. 1. Oktober 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 1 Modell. — Abschlussteller für Entlüftungsrohre, — Hans Kummler, Spenglerei. Münchenstein. Vertreter: A. Braun, Basel; registriert den 2. September 1958.

Nr. 86427. 6. Oktober 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 1 Muster. — Packing für Suppenkonserve. — Knorr-Nährmittel Aktiengesellschaft, Thayngen

für Suppenkonserve. — Knorr-Nährmittel Aktiengesellschaft, Thayngen (Schaffhausen); registriert den 8. September 1958.

Nr. 86500. 19. Oktober 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 1 Modell. — Schalungstafeln. — Johann Spillmann, Sägerei & Holzhandlung, Zug. Vertreter: Fritz Isler, Zürich; registriert den 11. September 1958.

Nº 86676. 24 novembre 1953. — (IIº période 1958/1963). — 1 modèle. — Boîte étanche. — Montres Oeto SA., rue Molz 4, Bienne. Mandataire: René Mattioli, La Chaux de Fonde engregistroment du 8 ceptambre 1958. La Chaux-de-Fonds; enregistrement du 8 septembre 1958.

Nr. 93729. 1. September 1958. — (II. & III. Periode 1963/1973). — 1 Muster. — Verpackung. — Fa. Heusser-Papier, E. Heusser, Marktgass-Passage 3, Bern. Rechtsnachfolger des Urhebers Avery Adhesive Label Corp., Monrovia (USA); registriert den 8. September 1958.

Nr. 93745. 6. September 1958. — (II. & III. Periode 1963/1973). — 2 Muster. — Gewebe für Tricot-Unterwäsche. — Karl Josef Grossmann, Schönbodenstrasse 12, Rapperswil (St. Gallen); registriert den 15. September 1958.

#### Lösehungen Radiations Radiazioni

Nr. 67933. — Nr. 67935. — Muster. — Etikette für Taschenlampenbatterie.
 Modell. — Tiefbrand-Ventilationsofen. Nr. 67954. — Modell. Kühlschrank. Nr. 76348. — Nº 76360. — Muster. Rechenschieber für Drehbänke. 1 dessin. 1 Muster. Panonceau officiel de l'A.R.T.M. Nr. 76367. — Strassenkarte. Nr. 76369. — 2 Muster. Möbelstoffe. Nº 76380. - 4 modèles. -Gaine-guêpière, culotte-guêpière, serre-taille, balconnet Nr. 76384. — 1 Muster. N° 76387. — 3 dessins. Nr. 76388. — 1 Modell. Wandfahrplan. Tissus. Fassungen für Glühlampen. Nº 76389. — 1 modèle. Cadran 24 heures pour pendules, pendulettes et réveils. Nº 76394. — 1 modello. — Scatola per confetteria. Nr. 76396. — 1 Modell. Schutzhülse für Fassungseinsätze von elcktrischen Glühlampenfassungen. Articles de bijouterie. Nº 76399. -4 modèles. Nº 76403. dessin. Emballages pour bonbons au chocolat. Nr. 76420. -Modell. Unterhaltungsspiel für Blinde. Flaschenaufmachung. Nr. 76426. -Muster. Nr. 76430. -Modell. Ampullenwaschapparat. Nr. 76431. Modell. Kehrichteimerroller. Nr. 76462. -Modell. Profilierter Kabelkanal. Nr. 85882. — Zum Einnähen bestimmter Hosenträger. Modell. Strumpftasche. Nr. 85883. Modell. Couche pour la plage; chaise en tubes. Mottensack für Kleider. Nº 85885. modèles. Nr. 85886. — Modell. Bienenzuchtgerät. Nr. 85890. Modell. Nr. 85891. Modell. Rahmenantenne für Ultrakurzwellen. Nr. 85892. — Antennen ahmen-Dipol-Umschalter. Boite-emballage avcc parachute. Modell. Nº 85893. l modėle. Nº 85894. modėle. Chaiselongue pliante. Nr. 85895. 4 Modelle. Doppelverglasungsschrauben. Nr. 85896. -2633 Muster. Buntgewebe. Nr. 85900. 1 Modell. Couvertschachtel für Biskuitmusterversand. Nº 85903. modėles. Boîtes à musique (radio-miniature). Nr. 85904. Modell. Einlageblatt für Telephonbuch. Nr. 85906. Reklamebild. Muster. Nr. 85908. Packung für Gewürz. Muster. Nr. 85910. Modell. Aschenbecher. Nr. 85912. Modell. Schleifscheiben. Nr. 85913. Modell. Servierbretter. Nº 85914. modèles. Boîtes à musique (radio-miniature). Vorschaltgerät für Fluoreszenzröhren-Leuchte. Möbelgriff. Nr. 85915. Modell. Nr. 85919. Modell. Nr. 85920. Modell. Spiegel. Kettenstichstickereien. Mehrzweck-Veloanhänger. Nr. 85921. 38 Muster. 1 Modell. Nr. 85922. Nr. 85923. 80 Muster. Taschentücher. Nr. 85925. 1 Modell. Als Verschluss verwendbarer Flaschenöffner. Nr. 85930. 4 Muster. Gewebe. Nº 85931. — Rive-crochets. 1 modèle. Kombischrank. Nr. 85933. Modell. Nr. 85935. 1 Muster. Tabellenschieber für Umwälzpumpen. Fouet-mélangeur. Nº 85937. 1 modèle. Nr. 85938. 7 Muster. Stickereien. Einlegesohlen für Schuhe. Nr. 85939. 4 Modelle. Nº 85941. — Nr. 85943. — 1 modèle. 1 Modell. Chasuble pour motocyclistes etc. Körper für Waschbürste. Isolator für elcktrische Viehhütezäunc. Nr. 85944. — 1 Modell. Nº 85945. — 1 modèle. Nr. 85948. — 2 Modelle. Emballage pour savons. Libellen-Fassungen. Pince avec mollette pour le comptage des spiraux Nº 85950. - 1 modèle.

#### Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

d'horlogcrie.

Nr. 86044. - 1 Modell. - Kühlerjalousie für Kraftfahrzeuge.

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

#### Marken – Marques – Marche

#### Eintragungen - Enregistrements - Iscrizioni

Hinterlegungsdatum: 18. Juli 1958, 20 Uhr. E. Jakob, Allmendstrasse 6, Thun. — Fabrik- und Handelsmarke.

Gold- und Silberwaren.



171796.

Date de dépôt: 18 juillet 1958, 18 h.

Source Henniez-Santé S.A., Henniez (Vaud). Marque de fabrique et de commerce.

Eau minérale naturelle ou imprégnée d'acide carbonique.

## HENNIEZ-HEBE

171797.

Date de dépôt: 18 juillet 1958, 18 h.

Source Henniez-Santé S.A., Henniez (Vaud).

Marque de fabrique et de commerce.

Eau minérale naturelle ou imprégnée d'acide carbonique.

## HENNIEZ-NATUR

No 171798. Date de dépôt: 19 juillet 1958, 12 h.

Matériaux S.A., place de la Palud 23, Lausanne. Marque de fabrique et de commerce.

Boisson.

# ibery

Date de dépôt: 19 juillet 1958, 12 h.

Matériaux S.A., place de la Palud 23, Lausanne.

Marque de fabrique et de commerce.

## MEDORETTE

171800.

Date de dépôt: 19 juillet 1958, 12 h.

Matériaux S.A., place de la Palud 23, Lausanne. Marque de fabrique et de commerce.

Boisson.

## MIISK

171801.

Date de dépôt: 19 juillet 1958, 18 h.

Plastiglas, Henri Cornaz et Cie, rue de la Côte 125, Neuchâtel.

Marque de fabrique et de commerce.

Distributeur à pâtisserie.

## ROTAX

171802.

Date de dépôt: 26 août 1958, 17 h.

Albert Mercet, avenue de Rumine 40, Lausanne.

Marque de fabrique et de commerce. Bigoudis et matériel accessoire de coiffeurs.

# nstellation

Hinterlegungsdatum: 30. Juni 1958, 17 Uhr. Nr. 171803. Turnils Aktiebolag, Vargarda (Schweden). - Fabrik- und Handelsmarke.

Lamellenstoren, Zubehör für Lamellenstoren in der Form von Kordeln, Leiterkordeln, Leiterbändern, Mechanismen, Profilen, Lamellen und anderes Material für die Herstellung von Lamellenstoren, Sonnenstoren, Schiebefenstern und Rollvorhängen; Schiebefenster, Sonnenstoren, Vorhänge, Gesimse und Fenster- und Möbefbeschläge.

Date de dépôt: 16 juillet 1958, 18 h. Nº 171804. Georges Schiek, chemin de Sous-Mont 5, Prilly (Vaud).

Marque de fabrique et de commerce.

Vernis cellulosique transparent à appliquer sur le verre de protection des appareils de télévision pour en absorber les rayons ultra-violets et en colorer les images.

TV-X-Color

171805. No

Date de dépôt: 18 juillet 1958, 18 h.

Société des Produits Nestlé S.A., Vevey.

Marque de fabrique et de commerce. - Renouvellement de la marque Nº 94706. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 18 juillet 1958.

Cacaos travaillés avec du lait, des amandes et du miel, chocolats au lait, amandes et miel en blocs, en plaques, en tablettes, en bâtons, en boules ou en poudre, produits au chocolat au lait, amandes et miel, savoir: chocolats fondants, fourrés, à la crème, chocolats combinés avec des noisettes ou autres fruits quelconques, avec des liqueurs, des sirops ou des médicaments, articles de confiserie et de pâtisserie de tous genres.



AMÉDÉE KOHLER & FILS FADRIQUE FONDEL A LAUSANNE (SUISSE)

No

Date de dépôt: 18 juillet 1958, 18 h. Société des Produits Nestlé S.A., Vevey. Marque de fabrique et de commerce.

Lait, lait stérilisé, lait évaporé, lait condensé, lait en poudre, boissons à base de lait, yoghourt, crème beurre, fromage; graisses et huiles alimentaires; farmes diététiques; légumes et fruits, conserves de légumes et de fruits; viandes et extraits de viande, conserves de viande ou à base de viande; préparations de soupes, sauces, arômes, condiments, épices; œufs, pâtes alimentaires; jus de fruits, boissons rafraîchissantes non alcooliques; the et extrait de the, café et extrait de café, succédanés de café; aliments diététiques pour enfants et convalescents, aliments diététiques fortifiants.

## KIRMA

Nº 171807.

Date de dépôt: 1er août 1958, 12 h.

Rocano Limited, 9-13 St. Paul Street, Bristol 2 (Grande-Bretagne). Marque de fabrique et de commerce.

Eléments de construction métallique profiles et leurs dispositifs d'assemblage.

#### ROCANO

Nr. 171808.

171808. Hinterlegungsdatum: 6. August 1958, 6 Uhr. F. Gehrig & Co., Ballwil (Luzern). — Fabrik- und Handelsmarke.

Waschmaschinen und andere Haushaltmaschinen und -apparate.



Nr. 171809.

Hinterlegungsdatum: 7. August 1958, 20 Uhr.

Laheo AG (Laheo Ltd.) (Laheo S.A.), Mellingerstrasse 162, Baden. Fabrik- und Handelsmarke.

Wäscheartikel aller Art, insbesondere Strick- und Wirkwaren; Bettwäsche; Leibwäsche; Hemden; Kragen; Bade- und Strandbekleidung.



Nr. 171810. Hinterlegungsdatum: 7. August 1958, 20 Uhr. Laheo AG (Lahco Ltd.) (Laheo S.A.), Mellingerstrasse 162, Baden Fabrik- und Handelsmarke.

Wäscheartikel aller Art, insbesondere Strick- und Wirkwaren; Bettwäscher Leibwäsche; Hemden; Kragen; Bade- und Strandbekleidung.



Nº 171811. Data del deposito: 11 agosto 1958, ore 20. Carlo Burkart, Casella postale Nº 9, Tenero (Ticino). — Marca di fabbrica.

Brodo di manzo.



La marca è eseguita in rosso, giallo e blu.

Nr. 171812. Hinterlegungsdatum: 11. August 1958, 6 Uhr. Griso-Chemie AG, Rhäzüns (Graubünden). — Fabrik- und Handelsmarke.

Maschinen und Kunstharz für Spritzschaum-Isolationen; chemische Produkte für industrielle, wissenschaftliche, technische und landwirtschaftliche Zwecke.



Nr. 171813. Hinterlegungsdatum: 12. August 1958, 11 Uhr. Burger Söhne, Burg (Aargau). — Fabrik- und Handelsmarke.

Tabakfabrikate aller Art.



Nr. 171814. Hinterlegungsdatum: 25. August 1958, 19 Uhr. Treuter Aktiengesellschaft (Treuter Société Anonyme), Basel; Filiale Sitten, in Sitten. — Fabrik- und Handelsmarke.

Bedürfnisanlagen aus Kunsthorn; Wandverkleidungen.



Nr. 171815. Hinterlegungsdatum: 15. August 1958, 17 Uhr. Paul Steiger Söhne, Münzgasse 3, Basel. — Fabrik- und Handelsmarke.

Regenschirme.



#### Uebertragungen — Transmissions

Marke Nr. 117481. — The Southern Cotton Oil Company, Jersey City und Bayonne (New Jersey), New York, Gretna (Louisiana), Savannah (Georgia) und Chicago (Illinois, USA). — Uebertragung an Wesson Oil & Snowdrift Co., Inc., New Orleans (Louisiana, USA). — Eingetragen den 9. September 1958

Marke Nr. 143769. — Gebr. Fiechter, Tecknau. — Uebertragung an Eugen Fiechter, Ergo-Watch, Hauptstrasse 70, Teeknau (Basel-Land). — Eingetragen den 10. September 1958.

#### Transfert de siège — Sitzverlegung

Marque Nº 103302. — Paripan, Limited, Londres W 1. — Siège transfèré à Windsor Road, Egham (Surrey, Grande Bretagne). — Enregistré le 8 septembre 1958.

#### Einschränkungen der Warenangabe — Limitations de l'indication des produits

Marke Nr. 167800. — Verband schweiz. Konsumvereine (V.S.K.), Basel. — Die Warenangabe dieser Marke wird eingeschränkt und lautet nun wie folgt: «Kraftnährgetränke». — Eingetragen den 9. September 1958.

Marque Nº 163687. — Dr A. Wander S.A., Berne. — L'indication des produits de cette marque est limitée comme suit: «Cardio-tonique à base d'heptaminol». — Enregistré le 8 septembre 1958.

#### Einschränkungen der Warenangabe — Limitations de l'indication des produits

Marke Nr. 170154. — Diva Laboratorium Aktiengesellschaft, Zürich. — Die Warenangabe dieser Marke wird eingeschränkt und lautet nun wie folgt: Pharmazeutische Präparate. — Eingetragen den 10. September 1958.

Marke Nr. 170843.— J.H. Benecke, Hannover-Vinnhorst (Deutschland). — Die Warenangabe «Produkte der Textilindustrie» wird gestrichen und wie folgt ersetzt: Futter- und Einlagestoffe, Strumpfwaren, Bekleidungsstücke, Bett-, Tisch- und Leibwäsche, Corsets, Fahnen, Besatzwaren, Stickereien, Spitzen, gestrickte, gewirkte und gewohene Stoffe mit Ausnahme von Storen-, Vorhang- und Gardinenstoffen. — Eingetragen den 11. September 1958.

#### Löschung — Radiation

Marke Nr. 170278. — A. Triebold-Spahr, Grenehen. — Gelöscht am 11. September 1958 auf Ansuchen des Markeninhabers.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

#### Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation (Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations, du 16 avril 1947)

Le Département de justice et police du canton de Vaud a accordé à Monsieur Jean Gaille, rue Basse 91, à Grandson, une autorisation générale de liquider. Délai d'interdiction de réouverture: 30 septembre 1963. (AA. 250).

Lausanne, le 23 septembre 1958.

. 1

Département de justice et police.

#### Annulation d'une carte de légitimation pour voyageur de commerce

La carte rose Nº 9139/774 délivrée par la Préfecture de Lausanne le 27 novembre 1958 à la Maison P. Pittier, textiles, Lausanne, pour le voyageur Jean Marion, à Lausanne, est annulée.

Un duplicata établi le 20 septembre 1958, sous Nº 10311/519 est seul valable. (AA. 251)

Lausanne, le 20 septembre 1958.

Préfecture du district de Lausanne.

#### Pilgrim AG. in Liq., Zürich

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

#### Zweite Veröffentlichung

Die Gläubiger werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche, zusammen mit den Beweisdokumenten, bis zum 15. November 1958 beim Liquidator schriftlich anzumelden. (AA. 248\*)

Zürich, 22. September 1958.

Der Liquidator:

F. W. Röllin, Sennhauserweg 20, Zürich 7/32.

#### Minol AG., Rotkreuz

Fusion suivant art. 748 du CO. - Appel aux créanciers

#### Première publication

La société Ozo-Total ayant repris par fusion l'actif et le passif de la société Minol S.A. Rotkreuz, cette dernière est liquidée. Les créanciers de celle-ci sont requis conformément à l'art. 748, chiffre 1, du CO, de communiquer leurs prétentions éventuelles jusqu'au 30 septembre 1958, à Ozo-Total, Genève.

Genève (rue Petitot 10), le 22 septembre 1958.

(AA. 2493)

Le conseil d'administration.

### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

#### Ankauf von Heu und Stroh für die Armee

Das Eidg. Oberkriegskommissariat in Bern beabsichtigt, im Monat Oktober inländisches Stroh und ab 1. November inländisches Heu der Ernte 1958, Ia Qualität in maschinengepressten (keine Pick-up!) und drahtgebundenen Ballen zu kaufen.

Die Interessenten werden hiermit gebeten, bei der unterzeichneten Amtsstelle die Lieferungsvorschriften zu verlangen und daselbst ihre Offerte im Laufe des Monats Oktober einzureichen.

Eidg. Oberkriegskommissariat, 2. Sektion, Bern 22.

#### Achat de foin et de paille pour l'armée

Le Commissariat central des guerres à Berne prévoit l'achat de paille indigène au cours du mois d'octobre et de foin du pays à partir du 1er novembre, récolte 1958, marchandise de 1re qualité, bottelée à la machine (pas au Pickup) et liée avec du fil de fer.

Les intéressés sont priés de demander les prescriptions de fourniture au service soussigné et de lui adresser leurs offres dans le courant du mois d'octobre.

Commissariat central des guerres, 2º section, Berne 22.

#### France

Remboursement des droits et taxes de douane prélevés à l'importation sur des marchandises défectueuses ou non conformes à la commande

Aux termes de la décision administrative Nº 810 [1/1-1/2] du 12 juin 19541), les importateurs pouvaient obtenir en France le remboursement des droits et taxes de douane lorsque, sous certaines conditions, ils renvoyaient à leur four-nisseur étranger, en vue d'un remplacement gratuit, des matériels d'équipe-ment qui, après dédouanement, s'étaient révélés défectueux ou non conformes à la commande.

Par la circulaire Nº 1072 du 7 août dernier, reproduite dans le Moniteur officiel du commerce et de l'industrie Nº 2035 du 10 septembre 1958, la Direction générale des douanes et droits indirects a élaboré une réglementation nouvelle plus extensive que la précédente et qui la remplace. En application des dispositions nouvelles, l'administration douanière française peut autoriser en l' Voir FOSC. No 155 du 7 juillet 1968.

1) Voir FOSC. No 155 du 7 juillet 1968.

223. 24. 5. 00. Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

effet, sous certaines conditions, le remboursement des droits et taxes perçus à l'importation en France lorsque les importateurs sont amenés à renvoyer à leur fournisseur étranger des marchandises défectueuses ou non conformes à la mmande, quelle que soit la nature de ees marchandises.

La Division du commerce à Berne est disposée à communiquer toutes informations complémentaires utiles aux intéressés qui lui en feront la demande.

1) Voir FOSC. No 156 du 8 juillet 1954.

223, 24, 9, 58,

#### France

#### Importation de produits originaires et en provenance de Suisse

L'avis aux importateurs paru dans le «Journal Officiel de la République française» du 28 juin 1958) a ouvert, pour la période s'étendant du 1er juillet au 31 décembre 1958, la première tranche semestrielle des contingents inscrits dans l'accord commercial franco-suisse du 29 octobre 1955, prorogé jusqu'au 30 juin 1958 et reconduit à nouveau pour la durée d'une année.

Le «Journal Officiel de la République française» du 16 septembre 1958 a publié le rectificatif suivant à cet avis:

Titre VII. - Produits des industries mécaniques et électriques

2º Procédure de l'examen au fur et à mesure de la présentation.

Poste Nº 137. -- Matériel pour les industries alimentaires, Nº de tarif,

au lieu de: «84-17 E c, ex es, lire: «84-17 F c, ex es.

Poste Nº 156. — Machines électro-statiques, transformateurs disjoncteurs, cyclotrons, convertisseurs statiques (redresseurs, mutateurs) et leurs parties et pièces détachées, No de tarif, au lieu de: 485-22 ex Co, lire: 485-22 ex Bo.

Poste Nº 165. - Appareils radioélectriques, professionnels (y compris les tubes électroniques) et pièces détachées, No de tarif, au lieu de: 485-22 A, ex C, ex D, lire: 485-22 A, ex B, ex C».

Poste Nº 171. - Equipements électriques pour automobiles et autorails, à l'exception des bougies d'allumage ou de chauffage, Nº de tarif, au lieu de: «85-22 ex D», lire: «85-22 ex C».

## **SWISSAIR**

Sehweizerische Luftverkehr-Aktiengesellschaft

4%-Anleihe 1958 von Fr. 30 000 000 nominal

Ausgabepreis: 100 % inkl. 0,60 % halber eidg. Emissionsstempel Laufzeit: höchstens 15 Jahre Zeichnungsfrist: 24. bis 29. September 1958

Gemäss Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 24. Juni 1958 nimmt die SWISSAIR Schweizerische Luftverkehr-Aktiengesellschaft, Zürich, eine

#### 4%-Anieihe von Fr. 30 000 000 nomina

anf. Der Erlös dieser Emission dient zur teilweisen Deckung des Finanzbedarfs für die Erwelterung und Modernisierung des Flugzeugparkes der SWISSAIR. Die wichtigsten Bedingungen dieser Anleihe sind die foigenden:

Inhabertitel

von Fr. 1000 nominal

auf den 15. Oktober, deren erster am 15. Oktober 1959 fällig wird Jahreseoupons

Laufzeit: 15 Jahre, das heisst bis 15. Oktober 1973

Vorzeitige Rückzahlungsmöglichkeit seitens der Geseilschaft nach 12 Jahren, das heisst erstmals

auf den 15. Oktober 1970

Emissionspreis: 99,40% zuzüglich 0,60% halber eidgenössischer Emissionsstempet = 100% Liberierungsfrist: 15. bis 31. Oktober 1958, mit Zinsverrechnung zu 4% ab 15. Oktober 1958 an den Börsen von Zürich, Basei, Genf, Bern und Lausanne

Kotierung

Von dieser Anleihe übernimmt die SWISSAIR einen Betrag von Fr. 7 000 000 für eigene

Zwecke. Ein Bankenkonsortium unter der Leitung der Schweizerlschen Kreditanstalt hat die verbleibenden Fr. 23 000 000 fest übernommen und legt sie in der Zeit vom

24. bis 29. September 1958, mittags

zur öffentlichen Emission auf.

Sämtliche schweizerischen Niederlassungen der unterzeichneten Banken nehmen Zeiclinungen spesenfrei entgegen und halten ausführliche Emissionsprospekte mit Zeichnungsscheinen zur Verfügung von Interessenten.

Sehweizerische Kreditanstalt Sehweizerischer Bankverein Schweizerische Bankgeselischaft Vereinigung der Genfer Privatbanklers

Aktiengeselischaft Leu & Co. Sehweizerische Volksbank

Ehinger & Cle.

Privatbank & Verwaltungsgesellschaft Verband Schweizerischer Kantonalbanken A. Sarasin & Cle.



Zufriedene Sekretärin gesucht?

Ein Problem, das Sie leichter lösen, wenn Sie Ihrer Mitarbeiterin gules Büromaterial zur Verfügung stellen. Jedermann arbeitet lieber und besser mit tadellosem Werkzeug. Ein Hillsmittel, das sich auch Ihre Sekreitärin wünscht, ist das Pelikan-Schreibband aus Naturselde. Es liefert von Anfang an eine feine, gestochen scharfe Schrift. Das Ergebnis: Gepflegle Brie-e, die den Leser erfreuen und die des Absenders würdig sind. Dank der farbverdichteten "Intensicolor"-Tränkung schreibt das Pelikan - Seidenband außerordentlich lange und muß deshalb seltener ausgewechselt werden. Ein Problem, das Sie leichter lösen,

Erfüllen Sie den Wunsch Ihrer Sek-retärin. Kaufen Sie bei Ihrem Büro-material-Lieferanten Pelikan-Schreib-bänder aus Naturseide. Ein Versuch lohnt sich bestimmt.



Schreibbänder Naturseide ein Fabrikat der GUNTHER WAGNER AG Adliswil/Zürich



Auf vollelektrischem Weg - ohne Negativ, ohne Säure, ohne Wässern, ohne Trocknen — liefert dieses einzigartige Gerät tadellose Kopien in 4 Sekunden.

Dabei spielt es keine Rolle, ob die Dokumente ein- oder zwelseitig beschrieben, gezeichnet oder bedruckt sind, ob auf festem oder durchsichtigem, ob auf weissem oder farbigem Papier.

Nach einmaligem Vorzeigen kann das einfach und sauber arbeitende Gerät von jeder Bürohilfe fehlerfrei bedient werden.

In Mittel- und Grossbetrieben bietet der Thermo-Fax "Secretary" weitreichende Rationalisierungsmöglichkeiten — bitte verlangen Sie eine unverbindliche Kurzvorführung.



Die Namen "Thermo-Fax" und "Sacretary" sind eingatragene Schutzmarken der Minnesote Mining and Manufecturing Company, Saint Paul 6, Minnesota.

für Kurzvorführung H3 Oitte führen Sie uns unverbindlich dan Thermo-Fex "Secretary" vor. Tel. Anmeldung erwünscht. Neues Modell - neuer Preis!

Nur 23 kg schwer nur wenig grösser als eine Schreibmaschine!

Ohne besondere Installationen in jedem Raum betriebsbereit.

Kopierpapier in 5 Farben -Spezialpapier für Adressenvervielfältigung.



Cellpack A. G., Wohlen (AG) Tel. (057) 6 22 44



## auf der ganzen Welt durch

### DUN

Zürlch 1, In Gassen 6, Tel. (051) 27 08 30

#### Warenumsatzsteuer

(24. Auflage): Broschüre von 52 Seiten zum Preise von Fr. 1.50. Einzahlungen auf Postcheckrechnung III 520, Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern.



faite comme il faut ou encore mieux . Mais un travail impeccable demande du temps. Sous ca rapport, les enveloppes sont souvent négligées. On les commande à la dernière minute, en exigeant livraison «jusqu'à hier». Accordeznous suffisamment de temps pour la confection de vos enveloppes, et consultez-nous sur les moyens de les rendre publicitaires l

enveloppes de qualité spécialité



Schaller & Co S.A. Zurich 23 Fabr. d'Enveloppes, Tél. (051) 421542

## Machines comptables auto-matiques NATIONAL rebuilt

4, 6 et 10 compteurs, modèles, récents, avec longue garantle, service d'entretien rapide et soigné, prix très avantageux, nombreuses références.

nces.

KNOBEL & THURNHERR

Paplermühlestrasss IIa, Berne
Tél. (031) 8 89 84

#### **INKASSO**

zu vorteilhaften Bedingungen in der ganzen Schweiz. Individuelle und speditive Bearbeltung.

ADMINISTRA, Inkasso AG Schanzeneggstr. 1, Tel. (051) 23 64 47 Zürich 2

#### Sicher vor Feuer und Einbruch?

Stahlmöbel oder dünnwandige Tresore bieten keine Sicherheiti Alles, was von persönlichem oder allge-mehmen Wort ist, kann nur in einem rich-tigen Kassenschrank aufbewahrt werden.

#### Kassenschränke

in bewährter, garantiert feuer-, sturz- und einbruchsicherer, moderner Ausführung, liefert seit 1881 (Occasionen)

#### Kassenbau «Berna»

Gümilgen bei Bern, Worbstraße 184, Tel. (031) 4 22 83 oder 4 29 09.

## Wir liefern alle vorkommenden Ausführungsarten In

Kassablocks Durchschreibebüchern Formulargarnituren Endlosformularen

O. MAEDER & CO

Blocksfabrik Lichtensteig

SPEZIALFABRIK FOR ALLE

Talefon 074 - 7 15 51/52

sowle perforierte und numerierte Drucksachen jeder Art

Es lohnt sich, unsere Offerte einzuholen!

Hausamann

## Echange, conversion ou régularisation des titres belges

(Arrêté du Régent du 17 janvier 1949)

Communiqué Nº 199

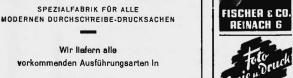
Le «Moniteur Belge» du 31 juillet et 30 août 1958 invite les détenteurs de titres des sociétés et établissements dont les noms suivent, à présenter ceux-ci aux opérations d'échange, de régularisation ou de mise au nominatif endéans les délais fixés pour chaque cas.

La non-observance des délais, souvent assez courts, expose les retardataires à des frais

Les détenteurs de tels titres résidant en Sulsse sont donc invités à envoyer ceux-cl, au plus tôt, à une banque belge en vue de les faire présenter aux opérations susvisées.

En cas de besoin, des renseignements complémentaires peuvent être obtenus à l'Ambassade de Belgique à Berne et aux Consulats de Belgique à Zurich et à Bâle.

- Congo Belge, dette 1901
- Cle du Chemin de Fer de Chimay S.A. Bruxelles,



## eine billigen Reproduktionen

Die Wirkung einer Drucksache hängt vesontlich vom Ein-lruck ab, den sie uuf den Empfänger

Inserate im SHAB haben stets Erfolg!



## LA CEGOS

Commission Générale d'Organisation Scientifique Place de la Riponne l, Lausanne, Téléphone (021) 22 47 31

Voulez-vous que vos cadres soient tenus régulièrement au courant des progrès réalisés dans leur secteur professionnel?

Désirez-vous confronter vos expériences de travail avec d'autres chefs d'entreprises?

Désirez-vous de la documentation basée sur les dernières expériences pratiques, pour améliorer le rendement de votre entreprise?

Avez-vous des problèmes d'organi-

Le développement toujours plus important des affaires, l'extension des marchés commerciaux, la complexité de la structure des entreprises, la spécialisation des tâches, la nécessité de disposer de cadres blen Informés et adaptés aux méthodes modernes de direction, obligent les entreprises à faire appel à des spécialistes en organisation de tout premier ordre.

C'est pourquoi, sur la demande d'industriels suisses conscients de la néces-sité pour noire pays de se maintenir au premier plan de la technique, la CEGOS a créé à Lausanne une Section Suisse, dans le but d'apporter aux entreprises de toutes dimensions, une information sur les techniques d'organisation scientifique du travail, ainsi que sur les méthodes les plus modernes de formation et de perfectionnement du personnel.

La CEGOS est ouverte à l'adbésion des entreprises industrielles et commerciales et des groupements professionnels, à l'exclusion des personnes physiques.

Elle assure pour ses adhérents une triple tâche:

- d'information grâce à ses sessions d'information d'une journée sur des sujets d'organisation choisis ou bien parmi les préoccupations du moment, ou blen sur la demande d'entreprises adhérentes.

- de formation et de perfectionnement à des méthodes d'action précises, au moyen de

au moyen de Sessions de perfectionnement de deux à cinq jours, destinées à faire le point sur une question avec le concours de spécialistes appartenant à des entreprises, ou d'experts.

Stages de pormation à des techniques précises, utilisant des moyens pédagogiques rigoureux, appuyés par des aides audio-visuelles. Les stages s'étendent sur une durée d'une à deux semaines.

- d'aide technique, réalisée à la demande d'une entreprise et qui comprend les phases suivantes:

Auscultation, Stage dans l'entreprise, Conseils d'application

## DIE CEGOS

Allgemeiner Ausschuss wissenschaftlicher Arbeitsorganisationen Place de la Riponne I, Lausanne, Telephon (021) 224731

Die stetig fortschreitenden und an Bedeutung zunehmenden Geschäfts-beziehungen, die Entwicklung des Handels, der immer schwieriger werdende Aufbau der Unternehmen, die Spezialisierung der Aufgaben und die Not-wendigkeit, gut ausgebildetes und mit allen modernen Methoden vertrautes Betriebspersonal zu besitzen, zwingt die Firmen, sich an qualifizierte Organisations-Spezialisten zu wenden.

Organisations-spezianisten zu weitden.
Aus diesem Grund und auf wiederholte Nachfrage verschiedener schweizerischer Unternehmen, die sich der Bedeutung der führenden Stellung der Schweiz auf dem Gebiet der Technik bewußt sind, hat die CEGOS in Lausanne eine Zweigorganisation gegründet. Ziel dieses schweizerischen Verbandes ist, den Unternehmen jeder Grössenordnung Informationen über die Technik der wissenschaftlichen Arbeitsorganisationen sowie über die modernsten Methoden zur Aus- und Fortbildung des Personals zu vermitteln. Der CEGOS können Industrie- und Handelsunternehmungen sowie Berufsverbände beitreten, ausgenommen sind Einzel- bzw. Privatpersonen.

Die Gesellschaft verfolgt für ihre Mitglieder eine dreifache Aufgabe:

- Information

Information
 anlässlich eintägiger Informations-Tagungen zur Besprechung
 von Organisationsfragen. Die Themen werden entweder unter
 aktuellen Problemen oder auf Aufrag der Mitglieder ausgewählt.
 Aus- und Forbitülung in bestimmten Arbeitsmetloden
 anlässlich eines zwei- bis fünftägigen Forbitüdungskurses. Mit der
 Unterstützung von betriebsangehörigen Fachleuten oder Sachverständigen werden hierbei besondere Probleme ausgearbeilet.
 Ausbildungskurse für bestimmte Spezialverfahren
 Neben audio-visuellen Hillsgeräten kommen bei diesen Kursen
 streng pädagogische Methoden zur Anwendung. Die Kursdauer
 beträgt 1-2 Wochen.
 Technische Unterstützung der Unternehmen
 wird auf besondere Anfrage erteilt und umfasst folgende Phasen:
 Betriebsuntersuchung

Betriebsuntersuchung Kursus Im Unternehmen Ratschläge für die praktische Anwendung

Wünschen Sie, dass Ihr Personal regelmässig über die in seinem Fachgebiet erzielten Fortschritte unterrichtet wird?

vergleichen?

Hätten Sie gerne elne Fachliteratur, die den letzten praktischen Erfahrungen Rechnung trägt, um dadurch die Leistungsfähigkeit Ihres Unternehmens zu steigern?

Möchten Sie Ihre Berufserfahrungen mit denen anderer Unternehmungen

Stellen sich Ihnen Organisationspro-

Zurückzuschicken an	CEGOS, Riponne 1, Lausanne
Veuillez nous faire p	arvenir votre programme d'action et votre
Senden Sie uns bitte	eine Programm-Uebersicht nebst Prospekt.
Notre Adresse Unsere Adresse	
Hannes Administra	